

SE

•

2025

UDSTILLERE

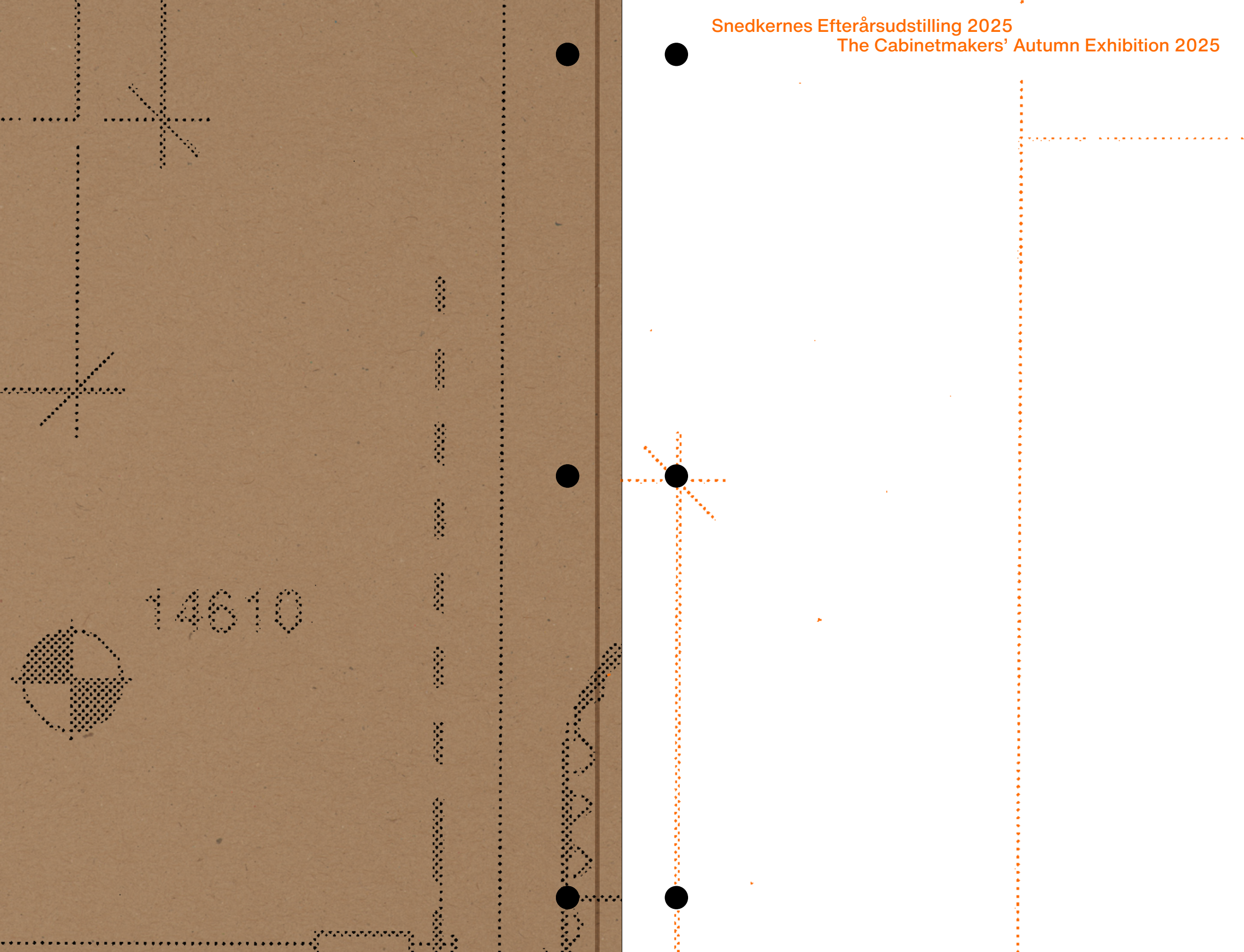
EXHIBITORS

- 16. AkikoKenMade
- 20. Anne Fabricius Møller + Møbelsnedkeri
Kjeldtoft
- 24. Carlo Volf + NEXT
- 28. Christina Strand + Tihamér Szalay
- 32. Claus Bjerre + Fictum
- 36. Claydies
- 40. Ditte Hammerstrøm
- 44. Erling Christoffersen
- 48. Frederik Gustav + Frilund Møbler
- 52. Hans Sandgren Jakobsen + Aksel
Kjersgaard A/S
- 56. Jeremy Walton
- 60. Jonas Herman Pedersen + Form
& Refine
- 64. Jonas Lyndby Jensen
- 68. Karen Kjærgaard + Michael Skjødt,
AMBIENTE
- 72. Karin Carlander
- 76. Kevin Hviid
- 80. Krøyer-Sætter-Lassen + FRAMA
- 84. Laura Bilde + Morten Lyhne
- 88. Leif Hagerup + DAVINCI 3D A/S
- 92. Lovorika Banovic
- 96. Mia Lagerman
- 100. Mogens Toft + Willem van der Beek
- 104. Niels Gammelgaard + Box25arkitekter
+ Morten Lyhne
- 108. Peter Johansen
- 112. Philip Bro Ludvigsen + NORDIFA AB
- 116. Poul Christiansen + Frilund Møbler
- 120. Steen Dueholm Sehested
- 124. Thibaut Allgayer + Stål & Form
+ E. Nielsens Mekaniske Stenhuggeri
+ Molgard ApS
- 128. Thomas Sigsgaard

GÆSTEUDSTILLERE 2025

GUEST EXHIBITORS 2025

- 132. Anna Søgaard + Marie-Louise Høstbo
- 136. Camilla Bols & Frederik Sølvberg
+ WASP + MDT
- 140. Daniel Schofield + Fredericia Furniture
- 144. John Tree + Muuto
- 148. Lærke Ryom + Fredericia Furniture
- 152. Sean Lyon



INDHOLD

CONTENTS

Forord	
Transformation	
Udstillere	
Om	
Medlemmer	
Gæster	
Tak	

Preface	4
	8
Exhibitors	12
About	158
Members	160
Guests	166
Thanks	168

FOR ROR D

PR EFA CE.

I årets udstilling har vi valgt at udforske temaet *Transformation* – et begreb, der rummer både forandring, fornyelse og bevægelse.

Gennem vores møbeldesign stiller vi spørgsmål til, hvordan design kan transformeres og være med til at skabe forandring. Vi undersøger møblets potentiale til at påvirke vores omgivelser, relationer og samfund, og hvordan det kan fungere som en aktiv medspiller i nye måder at være sammen på.

Møbler har historisk set altid været i tæt dialog med de rum, de indgår i. De kan forstærke sociale interaktioner, fremme mødet mellem mennesker og understøtte fællesskaber. Gennem deres funktion, materialevalg og produktionsform kan de understøtte nye måder at tænke møbelfremstilling på og være med til at udtrykke en bygnings transformation fra én funktion til en anden, som det ses i bygningen Thoravej 29.

Det transformative tema understøttes yderligere af, at de udstillede møbler vil ændre placering og blive præsenteret i nye kompositioner to gange i løbet af udstillingsperioden. Dermed kan de opleves i tre forskellige opstillinger. Skiftet mellem de forskellige opsætninger skal afspejle såvel møblernes som den rumlige konteksts transformative karakter og give de besøgende mulighed for at opleve de udstillede møbler fra skiftende perspektiver og i nye sammenhænge.

Thoravej 29 er en bygning, hvis gennemgribende transformation – fra traditionel industribygning til kreativt arbejdsfællesskab – er tegnet og styret af arkitekt Søren Pihlmann. Det er et sted, hvor kreativ tænkning og idéer bliver til virkelighed gennem bidrag fra husets mange brugere. Sammen har vi skabt grundlaget for udstillingen *Transformation*.

Med afsæt i bygningens fortælling og SE's medlemmers mangeartede og eksperimenterende bidrag udfordrer vi grænserne for, hvad møbler kan være, og hvad de kan fortælle. Enten gennem deres funktion og samspil med rum, deres visuelle og materielle udtryk eller deres evne til at skabe nye fortællinger om forandring.

Vi inviterer dig til at gå på opdagelse i en udstilling, hvor leg, nysgerrighed og kritisk refleksion driver møblet frem som en form for forandringsagent. Vores håb er, at du som besøgende vil blive inspireret til at se møbeldesign som en

måde at gentænke og transformere vores verden på ét møbel ad gangen.

In this year's exhibition, we have chosen to engage with the theme of *Transformation*: a concept that implies change, renewal and movement.

Through our furniture design, we explore how design can be transformed and how it can, in itself, generate change. We examine the potential of furniture to influence environments, relations and societies and how it can play an active role in new ways of being with each other.

Historically, furniture has always been in close dialogue with the rooms it is a part of. It can enhance social interactions, facilitate human encounters and support community-building. Through its function, materials and production form, furniture can promote new approaches to furniture manufacturing and help convey the transformation of a building from one function to another, as you can see in the building at Thoravej 29.

To further underscore the transformation theme, the furniture on display will be moved around and appear in new compositions twice during the exhibition period. Thus, visitors will be able to see the exhibits in three different arrangements. This variation in presentation is intended to reflect the transformation potential of both the furniture and the spatial context and give the audience an opportunity to experience the exhibited furniture from varying perspectives and in new set-ups.

Thoravej 29 is a building whose transformation – from traditional industrial building to shared creative workspace – was designed and managed by architect Søren Pihlmann. It is a place where creative thinking and ideas become real through input from the many users of the place. Together, we have created the basis for the *Transformation* exhibition.

6 With inspiration from the building's own story and the diverse and experimental contributions created by the members of the Cabinetmakers' Autumn Exhibition, we push the boundaries of what furniture can be and what stories it can tell. Whether through their function and inter-

actions with spaces, their visual and material expression or their ability to give shape to new stories about transformation.

We invite you to explore an exhibition where playfulness, curiosity and critical reflection drive the role of furniture as an agent of change. We hope that your visit will inspire you to view furniture design as a way of rethinking and transforming our world, one piece of furniture at a time.

– Claus Bjerre
Formand for Snedkernes Efterårsudstilling
Chairman of the Cabinetmakers' Autumn Exhibition

7

TRANS F

OR MA TION

Transformation betyder forvandling – og det er netop temaet for SE25: hvordan design kan transformeres eller skabe transformation i vores omgivelser, relationer og samfund.

Årets udstilling udfolder transformation som en drivkraft og et grundlæggende element i design. Gennem eksperimenter, leg og nytænkning udfordrer udstillerne grænserne for, hvad møbler kan være og blive til.

Som en bygning, der selv er et symbol på forandring, danner Thoravej 29 den perfekte ramme om udstillingen. Under ledelse af arkitekt Søren Pihlmann er bygningen transformeret med bæredygtige principper og kreative greb, der giver nyt liv til eksisterende strukturer.

Thoravej 29 er skabt som et samlingspunkt for kreativitet og nytænkning. Visionen bag *communityet* Thoravej 29 og bygningen er at skabe et miljø, hvor fagligheder på tværs af brancher mødes for at udvikle nye idéer og løsninger på samfundsforandrende udfordringer. I denne ånd er udstillerne blevet inviteret til at skabe møbler, der på hver deres måde fortæller en historie om forvandling. Det kan være i måden, møblet fungerer på, hvordan det indgår i rummet, eller hvordan det udfordrer vores forestilling om æstetik og materialitet.

Hvert værk rummer sit eget svar på, hvad transformation kan betyde. Tilsammen udgør de en kollektiv undersøgelse af design som katalysator for både fysisk og social forandring.

Det transformative tema understøttes yderligere af, at de udstillede møbler vil ændre placering og blive præsenteret på nye måder, i nye kompositioner, to gange i løbet af udstillingsperioden. Skiftet mellem de forskellige opsætninger skal afspejle såvel møblernes som den rumlige konteksts transformative karakter samt give de besøgende mulighed for at opleve de udstillede møbler fra skiftende perspektiver og i nye sammenhænge.

God fornøjelse!

Transformation is the theme of this year's Cabinetmakers' Autumn Exhibition: how design can undergo or generate transformation in environments, relations and societies.

9

This year's exhibition explores transformation as a driving force and a fundamental aspect of design. Through experimentation, playfulness and innovation, the exhibitors challenge the boundaries of what furniture can be and become.

As a building that is itself a symbol of change, Thoravej 29 is the perfect setting for the exhibition. Under the leadership of architect Søren Pihlmann, the building was transformed in a process based on sustainable principles and creative approaches with the capacity to breathe new life into existing structures.

Thoravej 29 was created as a gathering place of creativity and innovation. The vision behind the community Thoravej 29 and the building that houses it was to create an environment where different areas of expertise meet across professions to develop new ideas and solutions for societally transformative issues. In this spirit, the exhibitors were invited to create furniture pieces that, each in their way, tell a story of change. This may be in the way the piece works, how it engages with the room or how it challenges our notions of aesthetic and material qualities.

Each object offers its own take on the possible meanings of transformation. Together, they represent a collective exploration of design as a catalyst of both physical and social change.

To underscore the theme of transformation, the exhibited furniture will be rearranged and appear in new displays twice during the exhibition period. This change in presentation is intended to reflect the transformation potential of both the furniture and the spatial context and give the audience an opportunity to experience the exhibited furniture from varying perspectives and in new set-ups.

Enjoy!

10

11

EXHIBITORS

UDSTILLERE

UDSTILLERE

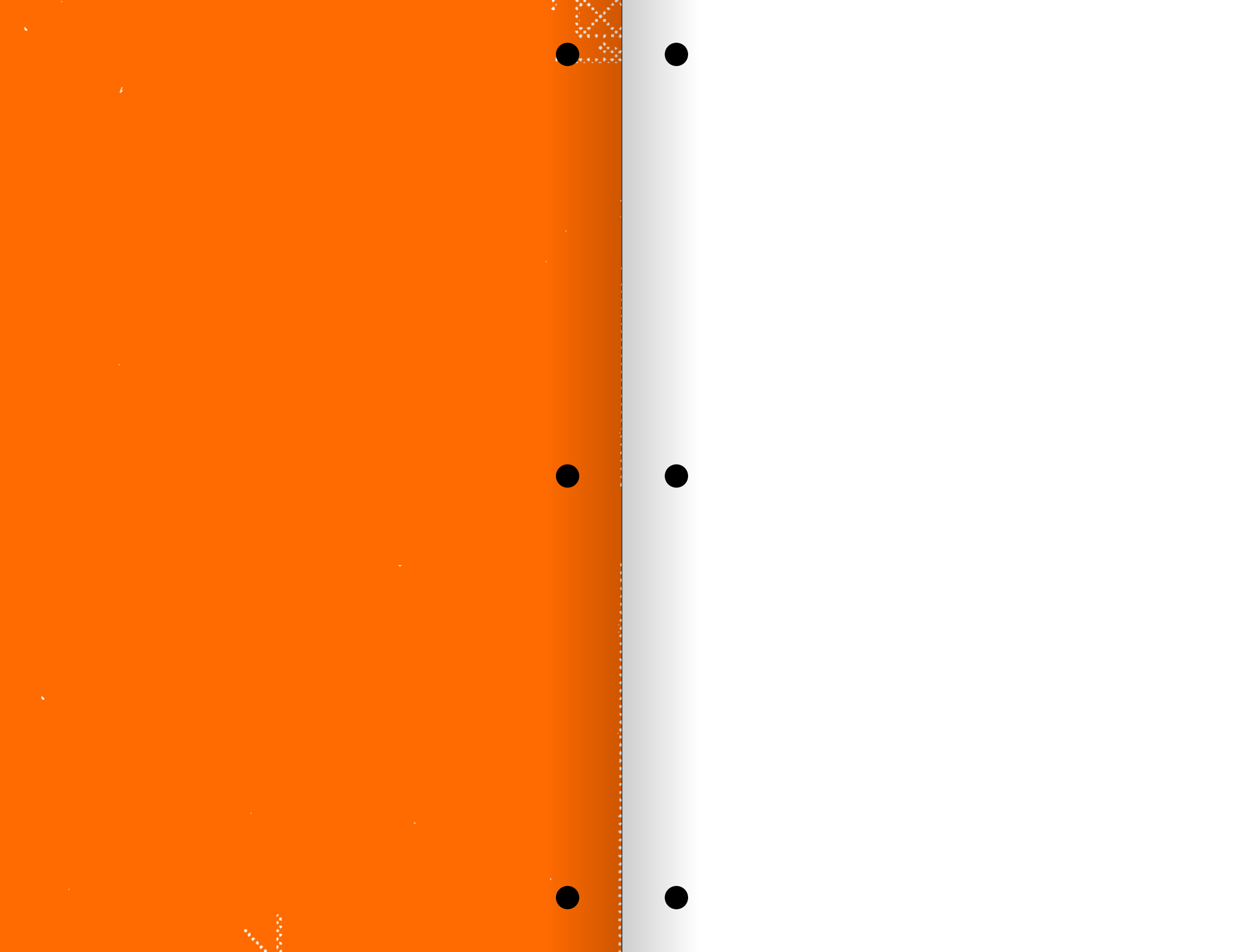
EXHIBITORS

- 16. AkikoKenMade
- 20. Anne Fabricius Møller + Møbelsnedkeri Kjeldtoft
- 24. Carlo Volf + NEXT
- 28. Christina Strand + Tihamér Szalay
- 32. Claus Bjerre + Fictum
- 36. Claydies
- 40. Ditte Hammerstrøm
- 44. Erling Christoffersen
- 48. Frederik Gustav + Frilund Møbler
- 52. Hans Sandgren Jakobsen + Aksel Kjersgaard A/S
- 56. Jeremy Walton
- 60. Jonas Herman Pedersen + Form & Refine
- 64. Jonas Lyndby Jensen
- 68. Karen Kjærgaard + Michael Skjødt, AMBIENTE
- 72. Karin Carlander
- 76. Kevin Hviid
- 80. Krøyer-Sætter-Lassen + FRAMA
- 84. Laura Bilde + Morten Lyhne
- 88. Leif Hagerup + DAVINCI 3D A/S
- 92. Lovorika Banovic
- 96. Mia Lagerman
- 100. Mogens Toft + Willem van der Beek
- 104. Niels Gammelgaard + Box25arkitekter + Morten Lyhne
- 108. Peter Johansen
- 112. Philip Bro Ludvigsen + NORDIFA AB
- 116. Poul Christiansen + Frilund Møbler
- 120. Steen Dueholm Sehested
- 124. Thibaut Allgayer + Stål & Form + E. Nielsens Mekaniske Stenhuggeri + Molgard ApS
- 128. Thomas Sigsgaard

GÆSTEUDSTILLERE 2025

GUEST EXHIBITORS 2025

- 132. Anna Søgaard + Marie-Louise Høstbo
- 136. Camilla Bols & Frederik Sølvberg + WASP + MDT
- 140. Daniel Schofield + Fredericia Furniture
- 144. John Tree + Muuto
- 148. Lærke Ryom + Fredericia Furniture
- 152. Sean Lyon



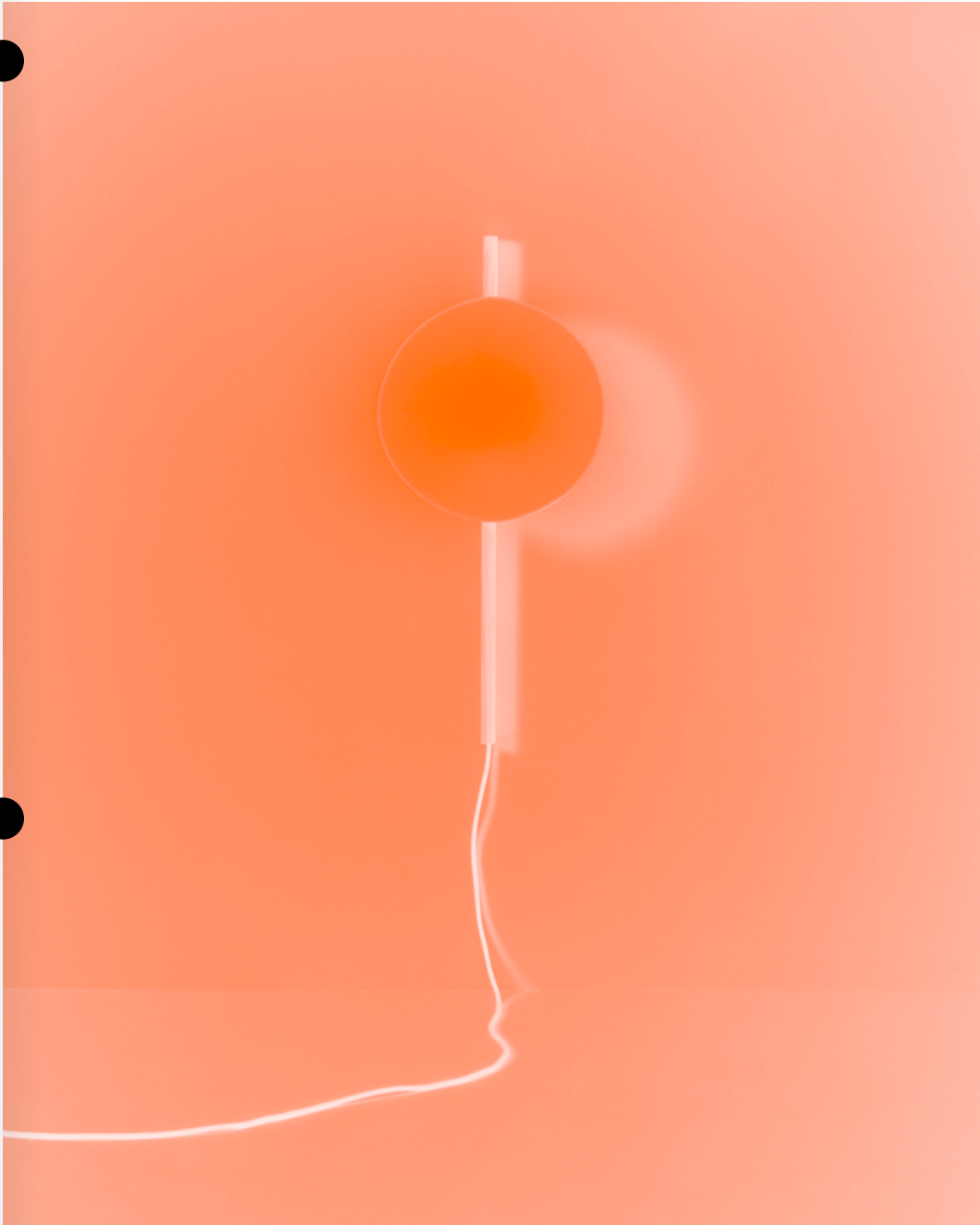
DESIGNER		AkikoKenMade	
PRODUCENT	MANUFACTURER	AkikoKenMade	
TITEL	TITLE	Note	
MATERIALER	MATERIALS	Elmetræ, papir, glas	Elm, paper, glass
MÅL	DIMENSIONS	70 x 30 x 12 cm (H x L x D)	

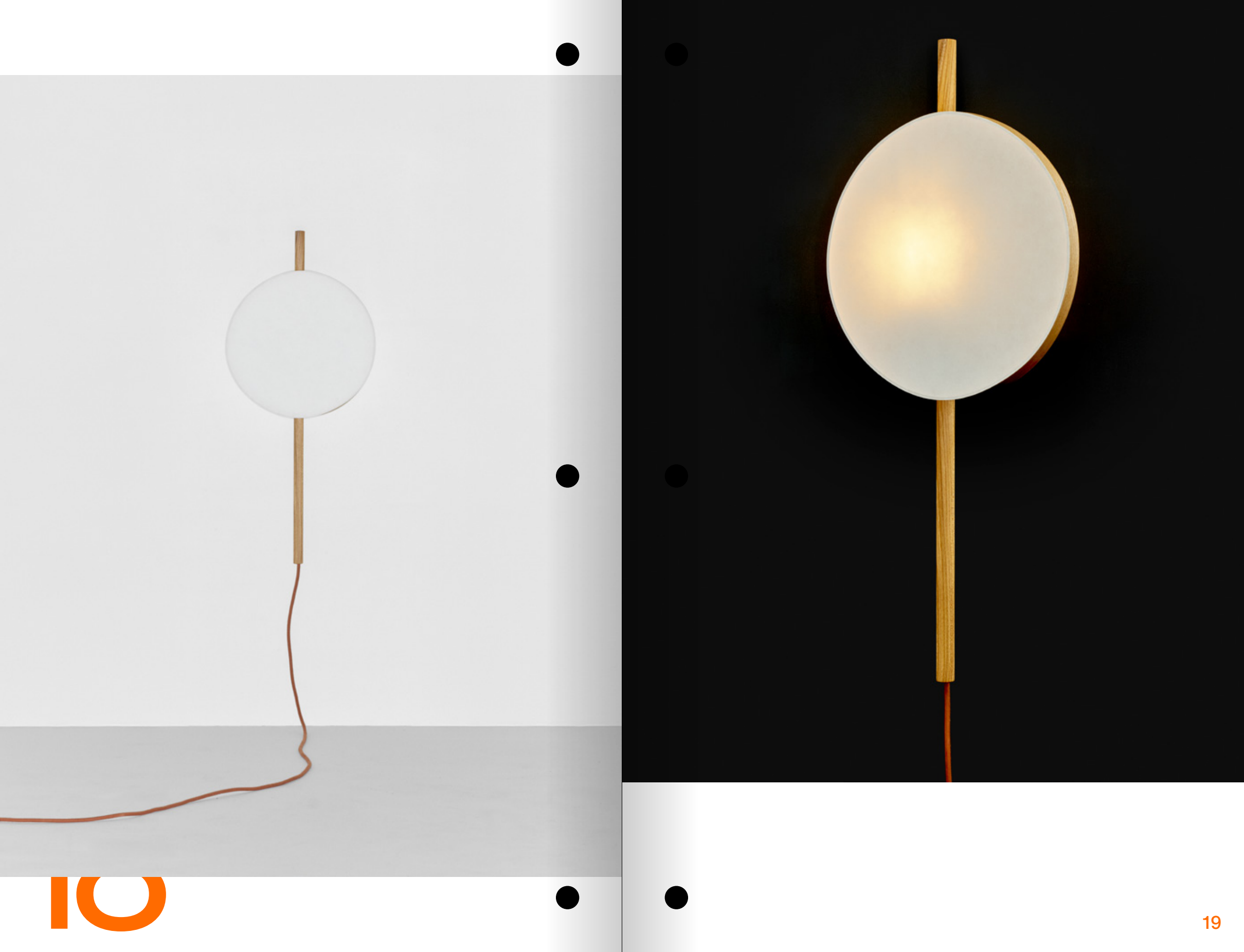
Når værktøj bliver formgivet, er der et tydeligt fokus på brug.
Hvis vi tager formålet ud af ligningen, hvad kan formen så bruges til?

Vi har taget udgangspunkt i en traditionel japansk øse.
Formen har vi transformeret til en lampe.

Tool design has a clear focus on use.
If we take purpose out of the equation, what can the form be used for?

We took a traditional Japanese ladle and transformed the shape into a lamp.





DESIGNER	Anne Fabricius Møller	
PRODUCENT	MANUFACTURER	Møbelsnedkeri Kjeldtoft
TITEL	HYLDE I KURSIV	
MATERIALER	TITLE	SHELF IN CURSIVE
	MATERIALS	Polisk krydsfiner af fyrretræ pålimet plastlaminat (HPL) fra Formica; hylde i samme krydsfiner; en anden hylde i møbelplade med teaktræskant, genbrug; en tredje hylde i gennemfarvet MDF-plade fra Foresco; gevind- skruer med fingersløjfe i metal og plastik; kladdehæfte, lim, papir og pap fra gemmerne Polish pine plywood with high-pressure laminate (HPL) from Formica; shelf in same plywood; another shelf in laminboard with teak trim (recycled); a third shelf in dyed MDF from Foresco; wing nuts with lugs in metal and plastic; notebook, glue, paper and cardboard from the drawer
MÅL	DIMENSIONS	variable mål variable dimensions
TAK	THANKS	32-52 x 56-66 x 15-38 cm (H x L x D) Sharon Fisher, Boye Meyer

Hyliden er foranderlig og kan bruges på uberegnelige, ureglerlige skråvægge. Den er intuitivt regulerbar og kan ligeledes vendes og bruges som skrå boghylde til eksempelvis en kagebog til en lige væg.

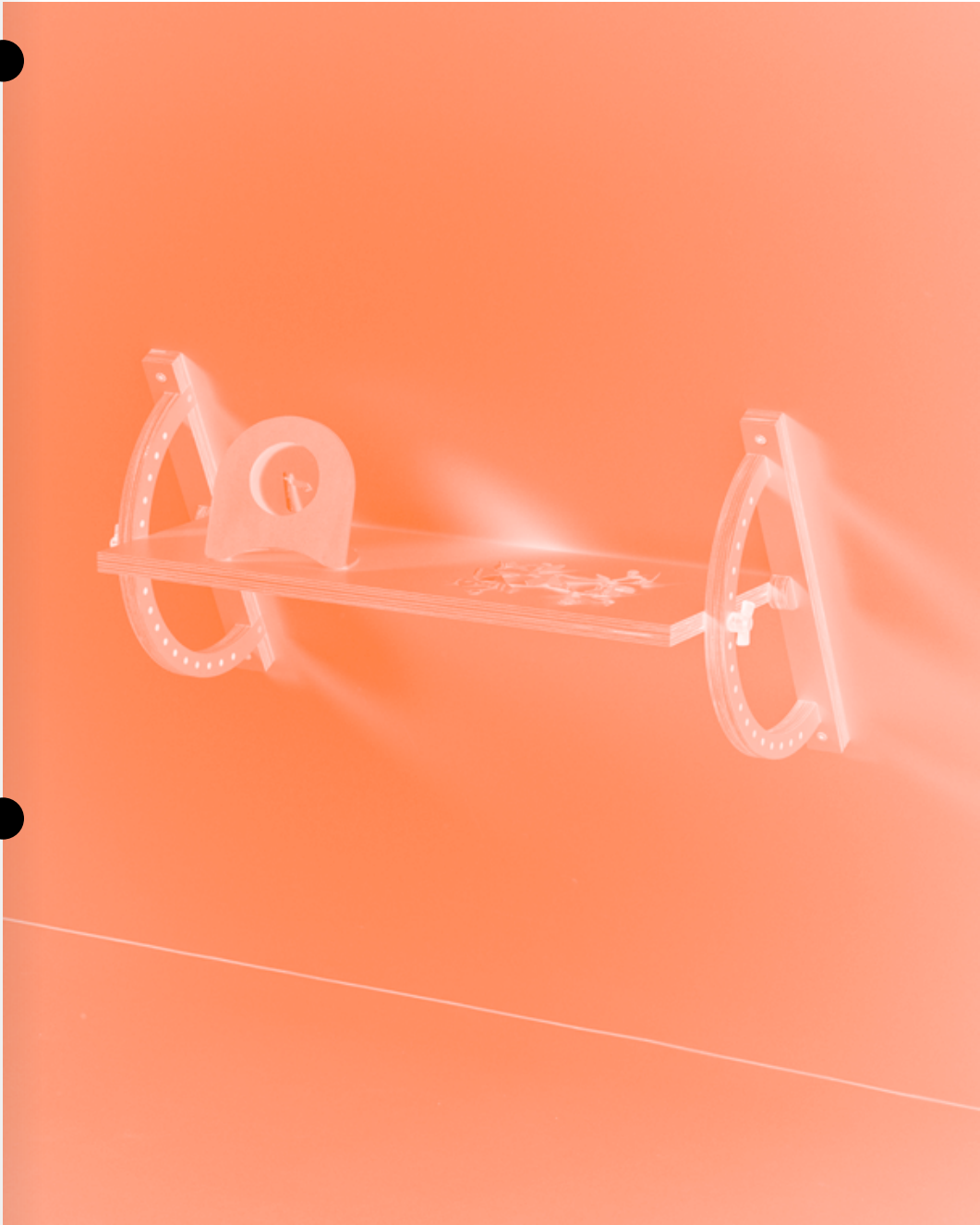
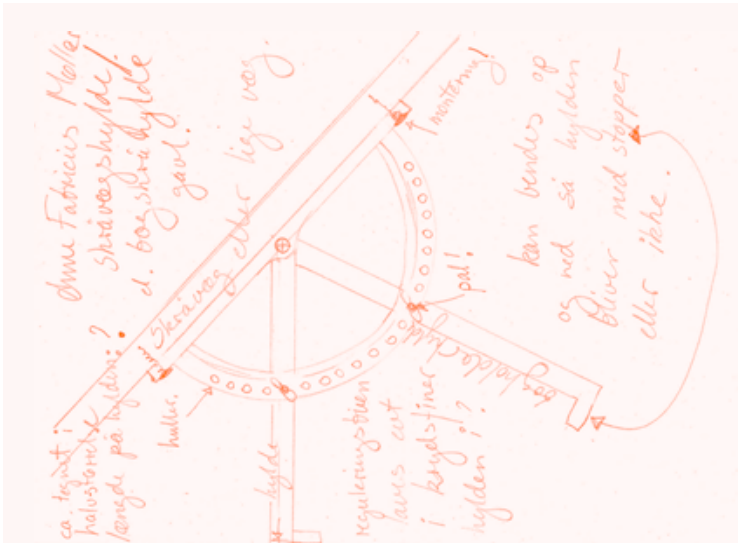
Hyldegavlene er monteret separat på væggen, så selve hylden kan have forskellige bredder og dybder, farver og materialer. Dermed er der plads til enhver smag og situation.

Skråvægshylden er opstået på grund af eget behov på et lille værksted med skråvægge og begrænset plads.

This adaptable shelf can be used on unwieldy and cumbersome sloping walls. It is intuitively adjustable and can even be turned around for use as a sloping shelf on a vertical wall, for example for holding a cookery book.

The shelf mounts are installed individually on the wall, allowing for shelves of various widths and depths, colours and materials. Thus, anyone can have a shelf that matches their practical needs and taste.

The shelf was developed for my own use in a small workshop with sloping walls and limited space.





DESIGNER		Carlo Volf (MAA)
PRODUCENT	MANUFACTURER	NEXT – Skoleoplæringen (SOP), Møbelsnedker Mikkell Harder Halberg, Møbelsnedker Synne Nordvi Halvorsen
TITEL	TITLE	CV25 – Lyd som designparameter CV25 – Sound as Design Parameter
MATERIALER	MATERIALS	Ahorn, pæretræ, kork Maple, pearwood, cork
MÅL	DIMENSIONS	180 x 57 x 47 cm (H x L x D)

Motivationen for projektet er at arbejde med den akustiske dimension som parameter i designet af møblet. Målet er at undersøge, hvad denne tilgang kan tilføre møblets udtryk, og hvordan lydens potentiale kan åbne nye rum i designprocessen.

Akustiske egenskaber er et ofte overset element, som kun sjældent er synligt eller italesat, men her får de form, materiale og betydning. Transformationen er konkret og sanselig: Skabet omdannes til skærmvægge, der igen kan formes til nye rumlige forløb – en bevægelse fra én funktion til mange.

The motivation for this project is to address the acoustic dimension as a design parameter. The purpose is to explore how this approach can contribute to the design expression and how the potential of sound can open new possibilities in the creative process.

Acoustic properties are an oft-overlooked aspect that is rarely visible or explicitly addressed. Here, they take on form, materiality and significance. The transformation is concrete and sensuous, as the cabinet transforms into screen walls, which in turn can form new spatial sequences – a transition from one function to many.

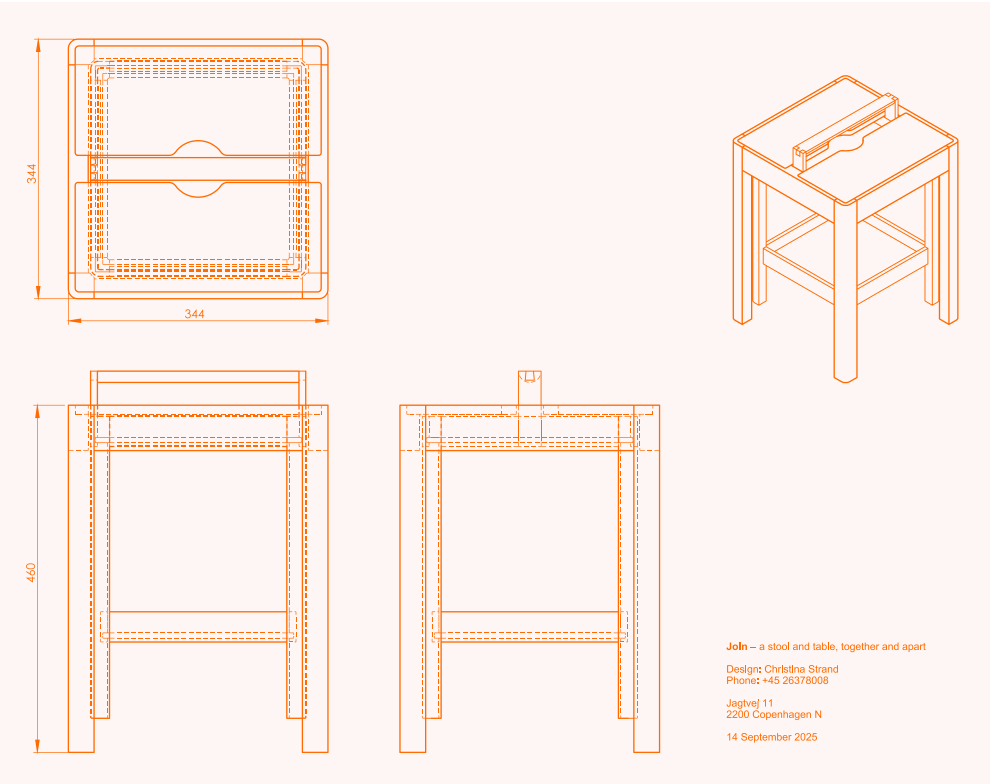




DESIGNER	Christina Strand		
PRODUCENT	MANUFACTURER	Møbelsnedker Tihamér Szalay	
		Cabinetmaker Tihamér Szalay	
TITEL	TITLE	Join	
MATERIALE	MATERIAL	Ash	
MÅL	DIMENSIONS	46 x 35 x 35 cm (H x L x D)	

Mit første møde med Thoravej 29 gjorde stort indtryk – stedets historie og mission er levende og inspirerende. Den dag manglede der siddepladser, og her opstod idéen til Join: en enkel, let taburet, der forvandler sig til både siddeplads og lille bord med plads til blyant, telefon og kaffe. Når Join er samlet, fremstår den let og præcis, kan bæres med én hånd og skaber nye rum, hvor man kan slå sig ned og lade idéer vokse. Transformationen er tydelig – fra ét til to møbler.

My first encounter with Thoravej 29 made a big impression. The history of the place is alive, and its mission is inspiring. On the day I visited, there was not enough seating, which led to the idea for Join: a simple, lightweight stool that transforms into both a seat and a small table with room for a pencil, a phone and a cup of coffee. Assembled, Join has a light, precise appearance, can be carried in one hand and creates new places to sit down and allow ideas to take shape. The transformation is clear – from one piece of furniture to two.





30

DESIGNER		Claus Bjerre	
PRODUCENT	MANUFACTURER	Fictum	
TITEL	TITLE	Twist	
MATERIALER	MATERIALS	Glasfiber, birkefinér	Fibreglass, birch plywood
MÅL	DIMENSIONS	44 x 74 x 25 cm (H x L x D)	

Twist viser den transformation, der sker i arbejdsprocessen fra materiale til færdigt møbel. Samtidig er møblets æstetik inspireret af æstetikken på Thoravej 29.

Twist shows the transformation that happens during the working process from material to a finished piece of furniture. The aesthetic was inspired by the aesthetic of Thoravej 29.





DESIGNERE	DESIGNERS	Claydies	
PRODUCENT	MANUFACTURER	Claydies	
TITEL	TITLE	Brændt Ler	Fired Clay
MATERIALER	MATERIALS	Ler, glasur, transferprint, plastikkvartpaller	
		Clay, glaze, transfer print, plastic quarter pallets	
MÅL	DIMENSIONS	56 x 60 x 40 cm (H x L x D)	

Inspireret af den radikale arkitektur på Thoravej 29 har vi arbejdet med et tilsvarende rå udtryk. Møblet Brændt Ler mimer den situation, hvor ler på paller netop er ankommet til vores værksted. Fire kvartpaller er stablet til siddehøjde, og to brændte lerpakker er lagt ovenpå som sæde. Pakkerne er glaseret og dekoreret, så de ligner de oprindelige bløde lerpakker, som er pakket i turkisblåt plastik med print. Vi transformerer det plastiske ler til den hårde keramik og viser den keramiske proces.

With inspiration from the radical architecture of Thoravej 29, we aimed for a similarly raw expression. Fired Clay re-enacts the situation when pallets of clay arrive in our studio. Four quarter pallets have been stacked to seating height, with two fired clay packets laid on top as a seat. The packets are glazed and decorated to look like the original soft packets, which come wrapped in blue turquoise plastic with printing. We transform the malleable clay into hard ceramic and demonstrate the ceramic process.





38



DESIGNER		Ditte Hammerstrøm	
PRODUCENT	MANUFACTURER	Ditte Hammerstrøm	
TITEL	TITLE	Omrids	Outline
MATERIALER	MATERIALS	Skammel, snor, pianotråd	Stool, cord, piano wire
MÅL	DIMENSIONS	45 x 35 x 35 cm (H x L x D)	
TAK	THANKS	Projektet er støttet af Grosserer L.F. Foghts Fond. Tak til Asta, Astrid, Filippa, Ida og Julia for orkisarbejde.	
		The project was supported by the foundation Grosserer L.F. Foghts Fond.	
		Thanks to Asta, Astrid, Filippa, Ida and Julia for orkis work.	

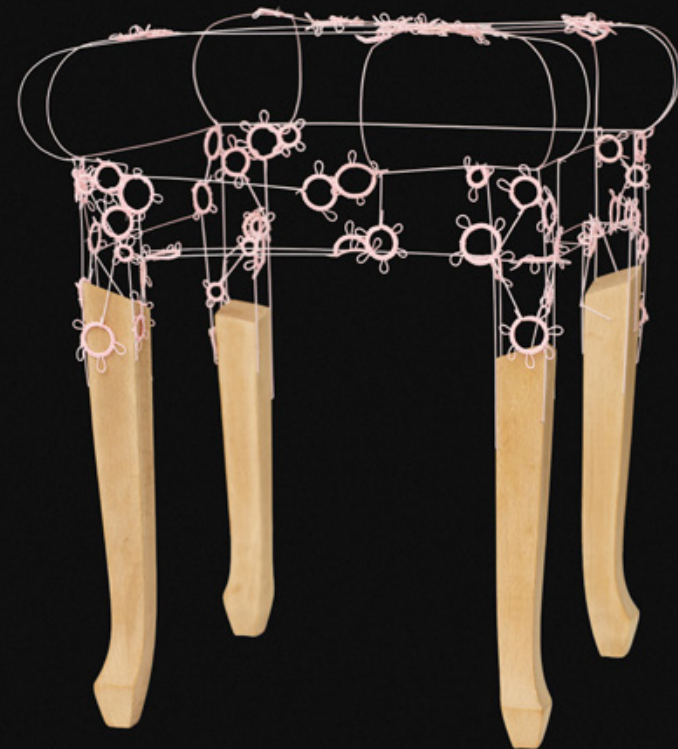
Ved brug af håndarbejdsteknikken orkis transformeres en eksisterende skammels form og udtryk. Traditionelt bruges orkis til todimensionelle elementer, men her får metoden lov til at vokse og danne selve formen på møblet. Møblets bærende struktur er fjernet, så kun dekorationen står tilbage, for derved at undersøge dekorationens indvirkning på møblets form og udtryk. Værket trækker tråde til traditionelle håndarbejdsteknikker og sætter fokus på betydningen af dekoration og ornamentik.

The craft technique *orkis* (also known as tatting) has been used to transform the form and expression of an existing stool. Traditionally, *orkis* is used for two-dimensional elements, but here, the method is allowed to grow and become the form of a piece of furniture. The load-bearing structure has been removed, so that only the decoration remains, as a way of exploring the impact of the decoration on the form and expression of the piece. The object is rooted in traditional craft techniques and highlights the significance of ornamentation.





42



DESIGNER		Erling Christoffersen	
TITEL	TITLE	Dækstol	Deck chair
MATERIALER	MATERIALS	Pitchpine, hør, vegetabilsk læder	
		Pitchpine, linen, vegetable-tanned leather	
MÅL	DIMENSIONS	60 x 60 x 70 cm (H x L x D)	
TAK	THANKS	Johnny Vemmelund Møbelpolstring	

Stolene forholder sig til temaet transformation på tre måder:

- 1. Materialet: Træet stammer fra en gammel seng, som nu har fået nyt liv i form af to stole.
- 2. Designet: en videreudvikling af Kjærholm og Højs dækstol, som gentænker idéen om to dele, der kiler sig ind i hinanden. I den oprindelige version kunne stolene ikke skilles ad igen på grund af snorene i sæde og ryg.
- 3. Funktionaliteten: Det oprindelige, meget lave og uhåndterlige design er transformeret til et lille, bekvemt møbel, der nemt kan skilles ad og hænges på væggen ved hjælp af det medfølgende beslag.

The chairs address the theme of transformation in three ways:

- 1. Material: the wood comes from an old bed, which is now given a new life in the form of two chairs.
- 2. Design: a further development of Kjærholm and Høj's deck chair that rethinks the idea of two parts wedged into each other. In the original version, the chairs could not be disassembled due to the cords in the seat and back.
- 3. Functionality: the original low and unwieldy design has been transformed into a small, comfortable piece of furniture that is easy to take apart and hang on the wall, using the included bracket.





46

DESIGNERE	DESIGNERS	Frederik Gustav
PRODUCENT	MANUFACTURER	Frilund Møbler
TITEL	TITLE	Gear Lamp
MATERIALER	MATERIALS	Aluminium, stål (og eventuel lyskilde)
		Aluminium, steel (and a light source)
MÅL	DIMENSIONS	10 x 100 x 16 cm (H x L x D)

Til Snedkernes Efterårsudstilling 2025 tager vi afsæt i det klassiske lysstofarmatur med dets rå og tekniske udtryk, en lampetype, der kendes fra industri og værksteder.

I vores version er arketyperen transformeret: Skærmene kan via tandhjul roteres omkring lyskilden og tilpasses situationen, fra koncentreret lys nedad til refleksion op mod loftet eller åben spredning i rummet.

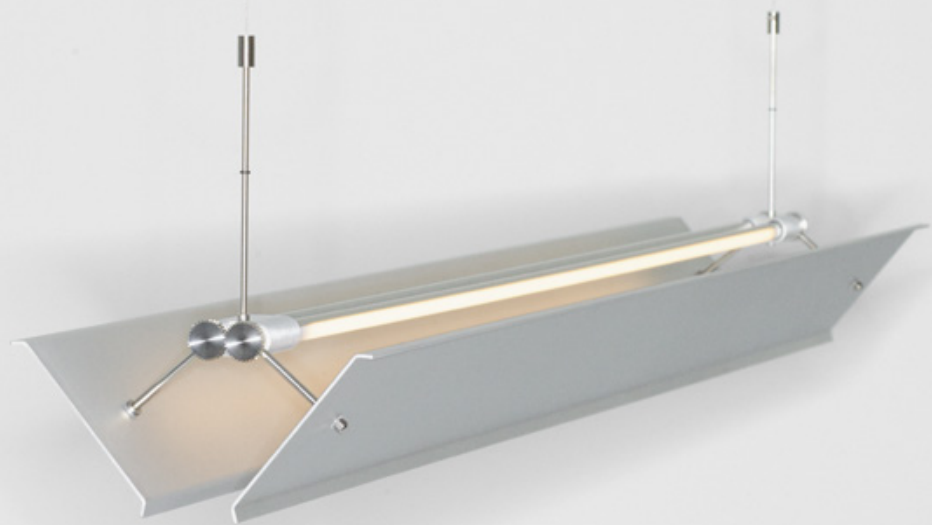
Transformationen sker både i formen og i rummet, hvor lyset ændrer atmosfæren og skaber nye stemninger.

For the Cabinetmakers' Autumn Exhibition 2025, we take our starting point in the classic fluorescent fixture with its raw, technical look; a type known from industry and workshops.

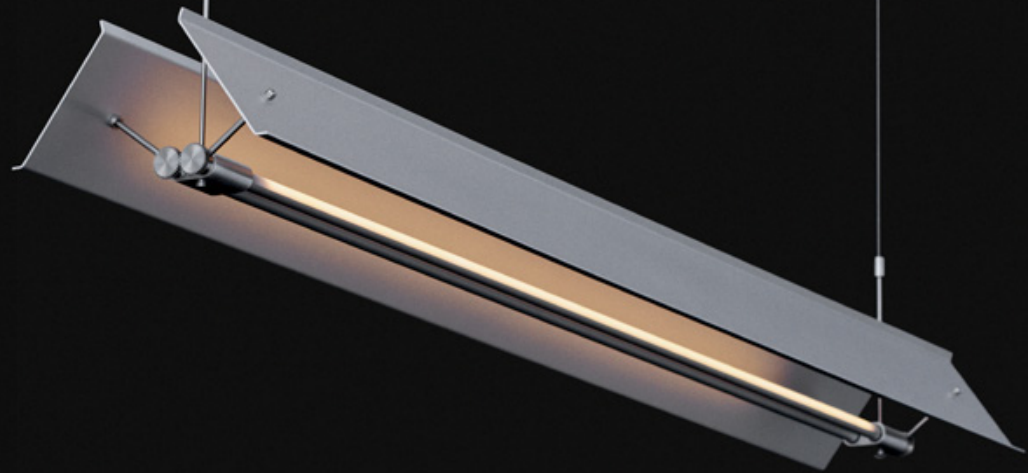
In our version, the archetype has been transformed: through gears, the shades can rotate around the light source and be adapted from focused downlight to reflected uplight or wide dispersion in the room.

The transformation involves both the shape and the room, as the light changes the atmosphere and creates different moods.





50



DESIGNER	Hans Sandgren Jakobsen	
PRODUCENT	MANUFACTURER	Aksel Kjersgaard A/S
TITEL	TITLE	
MATERIALER	MATERIALS	
	Opblæst kommode Inflated chest of drawers	
	Oliebehandlet amerikansk valnød, sæbespåne-	
	behandlet dansk ahorn	
	Oil-finished American walnut, soap-flake-	
	finished Danish maple	

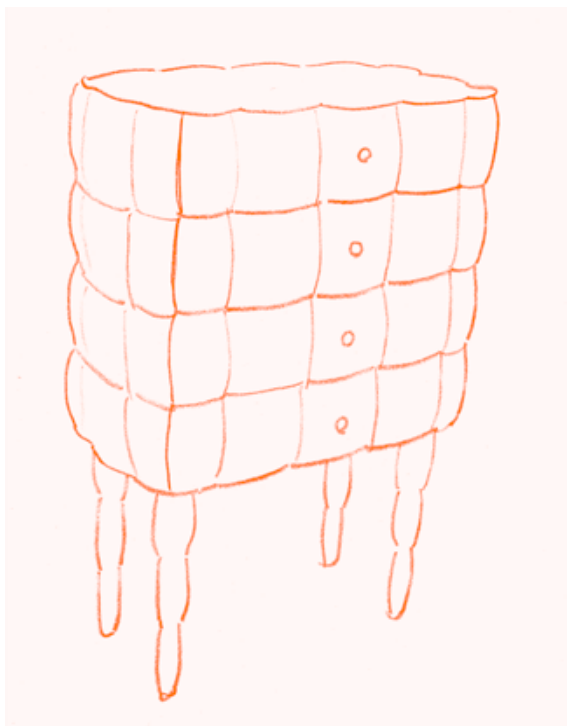
MÅL DIMENSIONS 110 x 83 x 47 cm (H x L x D)

Snedkerhåndværk i særklasse transformerer massivt træ til en ikonisk og skulpturel kommode.

Christo og Jeanne-Claudes vilde stofindpakninger af bygninger i 1990'erne er transformeret til denne opblæste kommode, digitalt transformeret af snedkermeister Jørgen Kjersgaards CNC-maskiner, som fræser træets vilde struktur til bølgende overflader, der omgiver kommodens korpus. Træets naturlige vilde årringe får en ny dimension, og det bølgende vilde trækorpus giver kommoden sit helt eget DNA.

Exceptional cabinetmaking transforms solid wood into an iconic and sculptural chest of drawers.

Christo and Jeanne-Claude's spectacular wrappings of buildings during the 1990s have been transformed into this inflated chest of drawers, digitally transformed by master cabinetmaker Jørgen Kjersgaard's CNC machines, which milled the spectacular structure of the wood into undulating surfaces covering the body of this piece. The natural, spectacular woodgrain takes on a new dimension, and the spectacular, undulating wooden body lends its own unique DNA to the chest.





54



DESIGNER TITEL	TITLE	Jeremy Walton Kunsthåndværk på recept, 20 minutter, to gange om dagen
MATERIALER	MATERIALS	Glasperler, nylontråd, uld, eg og lindetræ, mælkeprotein Glass seed beads, nylon thread, wool, oak and lime wood, milk protein
MÅL TAK	DIMENSIONS THANKS	68 x 50 x 56 cm (H x L x D) Borgere på plejehjemmet Bryggergården Residents of the nursing home Bryggergården

I løbet af sommeren delte jeg min kreative proces med et par borgere på plejehjemmet Bryggergården, der har specialiseret sig i alkoholrelateret demens. Vi syede glasperler på en stol i et forsøg på at opnå en meditativ tilstand.

Mit udgangspunkt er den forandring, som mennesker med demenssygdomme gennemgår, og hvordan terapeutisk kunsthåndværk kan indgå i behandlingen. Der er et behov for at fremme og igangsætte terapeutiske metoder, som kan blive videnskabeligt valideret.

During the summer, I shared my creative process with a couple of residents at the nursing home Bryggergården, which specializes in alcohol-related dementia. We sewed glass beads onto a chair in an attempt to enter a meditative state.

My starting point is the changes that people with dementia undergo and how therapeutic crafts can be part of the treatment. There is a need to promote and initiate therapeutic methods that will stand up to scientific validation.





DESIGNER		Jonas Herman Pedersen
PRODUCENT	MANUFACTURER	Form & Refine
TITEL	TITLE	Montage Lamp
MATERIALER	MATERIALS	Stål, beton
MÅL	DIMENSIONS	28 x 23 x 23 cm (H x L x D)
TAK	THANKS	Århus Metaltryk, Frandsen Lys

At transformere et materiale handler om at se nye brugsmuligheder og sammenhænge. Arkitektens rolle er at udvælge, forfine og fremhæve de iboende kvaliteter, så materialet træder frem.

Projektet rummer to lamper med forskellige udtryk, sammensat af byggeaffald og ventilationsdele fra byggeri og renovering.

Lampens fod er formet af enten spirorør eller betonafskær fra diamantskæring, mens skærmen består af en ventilationshætte, der skjuler lyskilden.

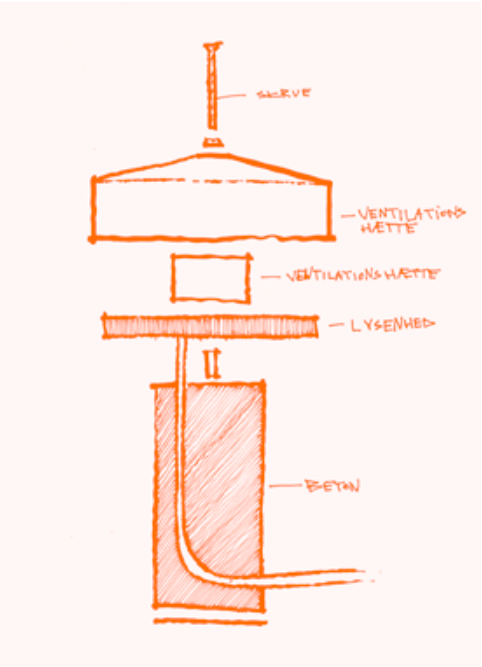
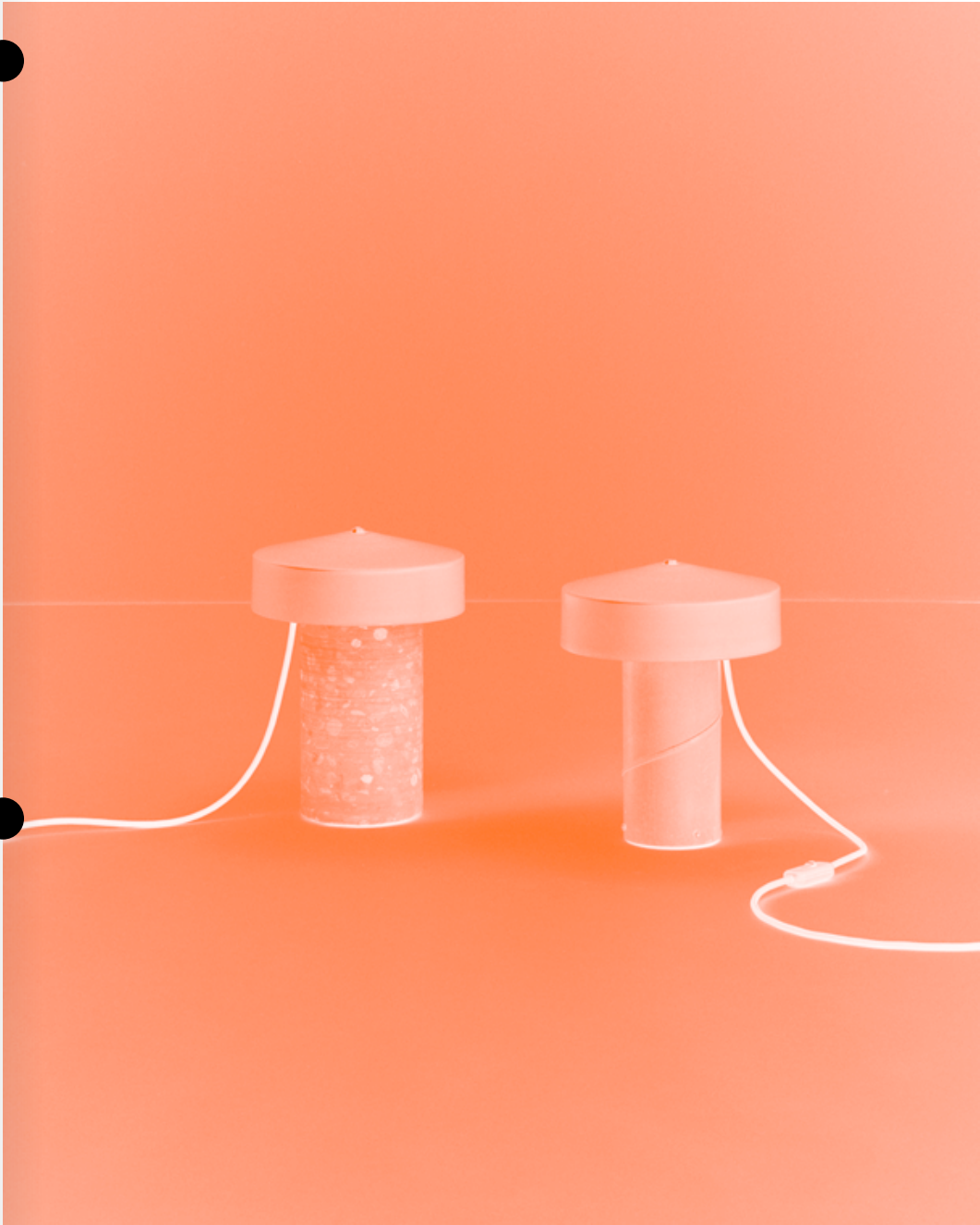
Transformationen opstår i mødet mellem materialerne, som bogstaveligt talt bliver sat i nyt lys.

Transforming a material is about seeing new potential purposes and connections. The architect's role is to select, refine and highlight inherent qualities to showcase the material.

The project includes two lamps with different expressions, made from building-site waste and ventilation components from construction and renovation.

The base of the lamp is made of spiral ducts or diamond-cut concrete shavings, while the shade is a ventilation cap that conceals the light source.

The transformation happens in the encounter of the materials, which are literally put in a new light.

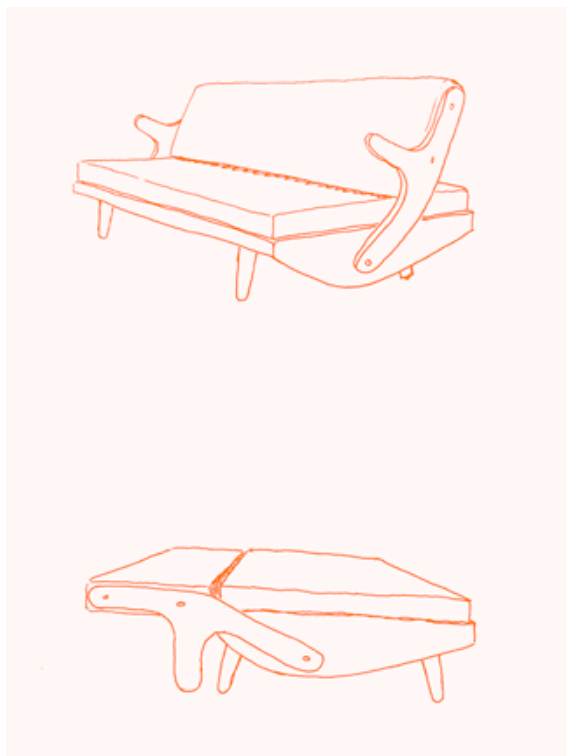




DESIGNER		Jonas Lyndby Jensen
TITEL	TITLE	Hexapoda
MATERIALER	MATERIALS	Amerikansk valnød, Watercolour uldtekstil, skum American walnut, Watercolour wool fabric, foam
MÅL	DIMENSIONS	som sofa 83 x 212 x 86 cm as a sofa
TAK	THANKS	Kjellerup Væveri, Sadelmager Knud Rasmussen, Statens Kunstfond, Danmarks Nationalbanks Jubilæumsfond af 1968 Kjellerup Væveri, Upholsterer Knud Rasmussen, Danish Arts Foundation, Danmarks Nationalbank's Anniversary Foundation of 1968

Dobbeltfunktionelle møbler giver mening, hvor pladsen eller økonomien er trang, og det er interessant at se, om et møbel kan indeholde flere funktioner. Jeg ønskede at formgive en sofa, der ser elegant ud, og som med et enkelt greb – og uden brug af værktøj – kan transformeres til en seng; måske som gæsteseng eller til en studiebolig.

Dual-purpose furniture makes sense when space or the budget is tight, and it is interesting to see whether one piece of furniture can accommodate multiple functions. I wanted to design a sofa that looks elegant and which can be transformed into a bed – perhaps as a guest bed or in a student flat – with a single move and without the use of tools.





66

DESIGNER		Karen Kjærgaard
PRODUCENT	MANUFACTURER	Michael Skjødt, AMBIENTE
TITEL	TITLE	Better safe than sorry
MATERIALER	MATERIALS	Sandsække i kraftig PP, 35 x 75 cm, med snoreluk. Hver sæk indeholder 20 kg sand. Sandbags in heavy PP, 25 x 75 cm, with a drawstring. Each bag contains 20 kg of sand.
MÅL	DIMENSIONS	60 x 220 x 80 cm (H x L x D)
TAK	THANKS	1,5 ton (V) 1.5 tons (W) Nanna Gram

Vi prepper, køber nødradioer og barrikaderer vores huse mod stormflod – alt sammen på grund af menneskeskabte klimaforandringer.
Men hvad nu, hvis vi bare tog os mere af miljøet – og hinanden?
Et møbel. Et værn.
Og en påmindelse om, at tryghed og omsorg for jorden og hinanden er noget, vi kun kan skabe sammen.

We prep, buy emergency radios and barricade our houses against flooding – all because of human-made climate change.
But what if we just took better care of the environment – and each other?
A piece of furniture. A safeguard.
And a reminder that the only way to build a safe and caring environment for the earth and each other is through a joint effort.





DESIGNER		Karin Carlander	
PRODUCENT	MANUFACTURER	Karin Carlander	
TITEL	TITLE	Alice	
MATERIALER	MATERIALS	Hør, papirgarn	Linen, paper yarn
MÅL	DIMENSIONS	48 cm (H), base 28 cm (Ø), top 45 cm (Ø)	
TAK	THANKS	Ella Schneider, praktikant på mit værksted	
		Ella Schneider, intern in my workshop	

Med barnets fantasi skabte Alice en eventyrverden fyldt med sanseindtryk og vidunderlige karakterer. På en skovtur med sin søster transformerede hun en helt almindelig hverdag til noget smukt og særligt. Jeg transformerer det restmateriale, der er til overs fra min maskinvævede hørkollektion, til en skammel eller et lille bord og giver mit tekstilaffald nye funktioner og ny værdi. Alice er håndvævet på min analoge væv i en teknik, hvor man med en enkel opbinding af væven er i stand til at skabe frie figurer med skytter. Teknikken stammer fra Mellemøsten og blev brugt helt tilbage i det 4. århundrede f.Kr.

With a child's imagination, Alice created a fairy-tale world full of sensory impressions and wonderful characters. On a picnic with her sister, she transformed ordinary everyday experiences into something beautiful and exceptional. I have transformed the excess material from my machine-woven linen collection into a stool or small table, thus adding new purpose and value to the textile waste. Alice was hand-woven on my analogue loom in a technique that lets the weaver create free figures using shuttles and simple warping. The technique comes from the Middle East, where it was practised as early as during the 4th century BCE.





DESIGNER		Kevin Hviid	
TITEL	TITLE	TABLE OF DAGNY	
MATERIALE	MATERIAL	Rustfrit stål (5 mm)	Stainless steel (5 mm)
MÅL	DIMENSIONS	72 x 100 x 100 cm (H x L x D)	
TAK	THANKS	Gladsaxe Klip & Buk, Oskar Trolle	

Dette bord er som en stærk kvinde. Hun gør ikke meget væsen af sig selv, men hendes tilstedeværelse er umiskendelig. Hun har runde former, men også skarpe kanter. Hun råber ikke op, men du kan heller ikke sætte spørgsmålstegn ved hendes stil – den er skarp, præcis, urokkelig.

Fra én vinkel står hun slank og spids. Fra en anden afslører hun sine bløde og indbydende former. Hun inviterer dig tættere på, afslører nye sider af sig selv – lag for lag. Transformationen sker i mødet, i bevægelsen, i blikket.

Hun har stærke skuldre, der bærer mere end sig selv. Hun er den, der samler mennesker omkring sig – uden at gøre forsamlingen opmærksom på det. Som en matriark står hun fast i et foranderligt liv: urokkelig, men omsorgsfuld, og de nære samler sig om hende, som de samler sig om et bord. En styrke i stilhed, en kraft i roen.

Hun er skabt af fire identiske profiler i 5 mm stål, forskudt 90° omkring et centrum i en korsformet struktur. En form, der skifter karakter alt efter, hvorfra du oplever hende – enkelhed bliver til kompleksitet, slankhed til fylde, lethed til tyngde.

Det er en konstruktion, der vokser op som en krone fra jorden – foranderlig, levende, stærk. Transformationen er ikke kun et tema, men selve oplevelsen.

This table is like a strong woman. She is unassuming, but her presence is unmistakable. She is supple but has a strong backbone. She does not shout, but you cannot doubt her style – sharp, precise, solid.

Seen from one angle, she is slender and pointed. From another, she reveals her soft, inviting shapes. She invites you in, reveals new sides of herself – layer by layer. The transformation happens in the encounter, the movement, the gaze.

She has strong shoulders that carry more than their own weight. She gathers people around her, without letting them know. Like a matriarch, she is firmly rooted as life evolves around her, she is unshakable but caring, and her nearest and dearest gather round, as they would around a table. Calm, quiet strength.

Her frame consists of four identical profiles in 5-mm steel placed at 90-degree angles around the core of a cross-shaped structure. A shape that changes character depending on your vantage point – simplicity becoming complexity, slenderness becoming fullness, lightness becoming heaviness.

The structure grows, like a tree crown, from the ground – variable, vital, strong. Transformation is not just a theme but the core of the experience.





78



DESIGNERE	DESIGNERS	Krøyer-Sætter-Lassen
PRODUCENT	MANUFACTURER	FRAMA
TITEL	TITLE	Sofabord KSL 01 Coffee Table KSL 01
MATERIALER	MATERIALS	Aluminiumsstel; bordpladen i Jura Gelb limestone er tidligere facadeplade fra Operaen i København. Aluminium frame; the Jura Gelb limestone tabletop was used as facade cladding on the Royal Danish Opera in Copenhagen
MÅL	DIMENSIONS	33 x 94 x 69 cm

Bordet står som en transformation i sig selv: et møbel, der bærer spor fra et tidligere liv, hvor bordpladen fungerede som facadeplade på Operaen i København. Stellet i rå aluminium er præcist skåret og fremstår som et simpelt, stærkt fundament. Som et arkitektonisk fragment bliver bordet et vidnesbyrd om materialers evne til at skifte rolle uden at miste deres hukommelse.

Vi har ønsket at fastholde materialernes egen stemme og samtidig give dem en ny betydning. Transformationen ligger ikke blot i genbruget, men også i spændingen mellem den kollektive historie og den intime oplevelse af mødet omkring et sofabord.

The table is a transformation in itself: a piece of furniture that carries the traces from its former life, when the tabletop was part of the facade cladding on the Royal Danish Opera House in Copenhagen. The precision-cut raw aluminium frame forms a strong and simple base. As an architectural fragment, the table is testimony to the ability of materials to take on new roles without shedding their memories. We sought to preserve the voices of the materials while imbuing them with new meaning. The transformation lies both in the recycling and in the tension between the collective history and the intimate experience of gathering round a coffee table.

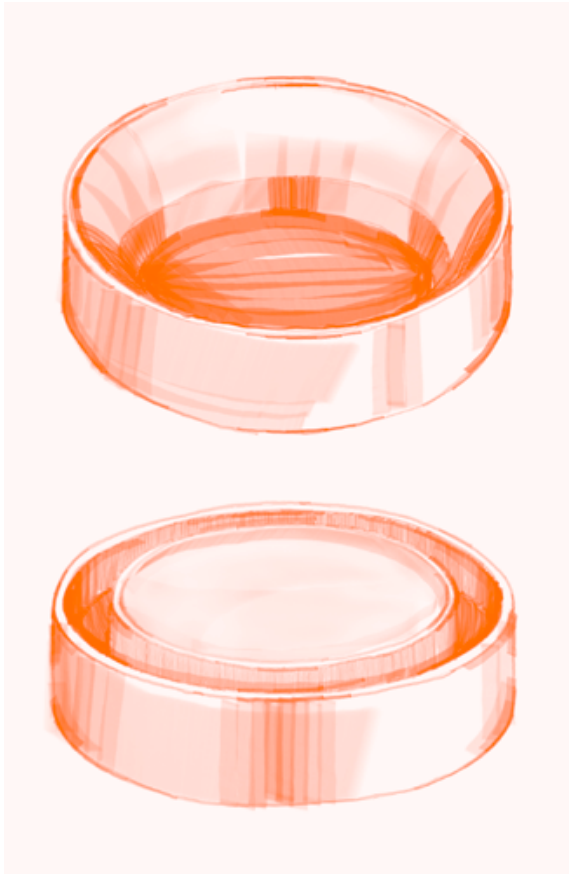




DESIGNER		Laura Bilde
PRODUCENT	MANUFACTURER	Morten Lyhne, modelmager
		Morten Lyhne, model maker
TITEL	TITLE	Pirouette
MATERIALER	MATERIALS	Bioresin, æggeskaller, kaffegrums
		Bio resin, eggshells, coffee grounds
MÅL	DIMENSIONS	Objekt 01 (vase)
		20 x 12 x 12 cm (H x L x D)
		Objekt 02 (skål)
		5 x 19 x 19 cm (H x L x D)
TAK	THANKS	FDB

Pirouette er et form- og materialestudie inspireret af de arkitektoniske greb på Thoravej 29. Med udgangspunkt i bygningens bærende og støbte komponenter udfolder Pirouette en serie af funktionelle objekter, der er støbt i bioresin og komposterbart materiale. Designet forbinder funktion og detaljer som én helhed. Således er objekterne vendbare og skifter karakter alt efter brug.

Pirouette is a study of form and materials inspired by architectural approaches at Thoravej 29. Drawing on the building’s load-bearing and cast components, Pirouette is a series of functional objects cast in bio resin and compostable material. The design ties function and details into one holistic form. Thus, the objects can be turned on their head and change depending on use.





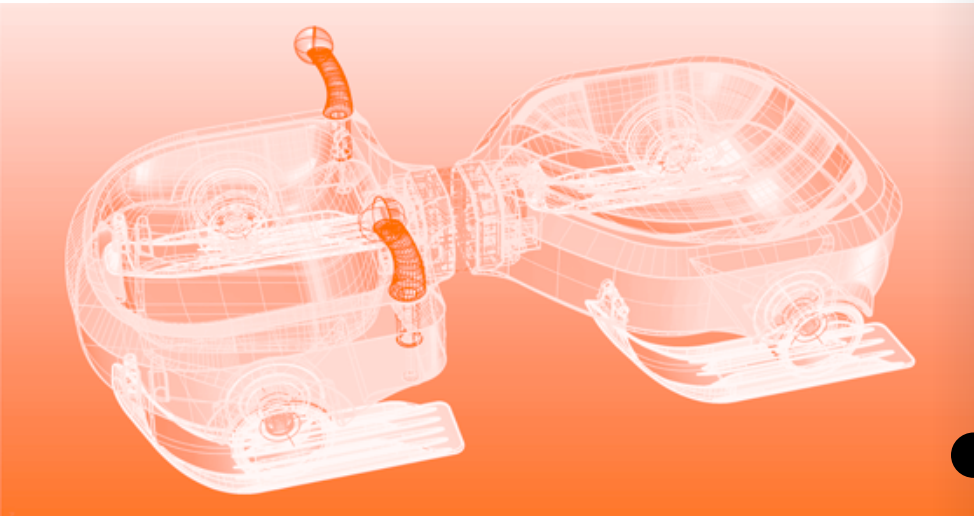
86



DESIGNER		Leif Hagerup
PRODUCENT	MANUFACTURER	DAVINCI 3D A/S
TITEL	TITLE	BUG
MATERIALER	MATERIALS	3D-printet nylon PA 12, standardskateboardhjul 3D printed nylon PA 12, standard skateboard wheels
MÅL	DIMENSIONS	27 x 89 x 44 cm (H x L x D)
TAK	THANKS	Phanuel Krencker

BUG er en klimatilpasset helårskælk med ski og hjul designet til leg året rundt, både sommer og vinter. BUG-konceptet er en transformation af den traditionelle bobslæde. Bobslæden er sjov og billig, men kan kun bruges få gange om året i Danmark. Det gør den til en dårlig udnyttelse af ressourcerne – og så fylder den op i kældre og pulterrum. BUG er tænkt som et alsidigt og holdbart kvalitetsprodukt, der stimulerer motorik og bevægelse gennem leg. Kælken kan bruges på mange forskellige underlag: sne, græs, asfalt, grus m.v. Transformationen fra ski til hjul er let at foretage. For- og bagende er samlet med en fleksibel kobling. Styring og manøvrering foregår med de to håndtag og sker intuitivt. Selv små børn styrer sikkert og lærer hurtigt at læne sig ind i svingene. Der er en indbygget træksnor.

BUG is a climate-adapted full-year toboggan with runners and wheels, designed for year-round play, both summer and winter. The BUG concept is a transformation of the traditional toboggan. Toboggans are fun and affordable, but in Denmark, they can only be used a few days out of the year. That makes them a poor use of resources – and when they are not in use, they just take up room in basements or attics. BUG is intended as a versatile, durable quality product that stimulates good motor skills and movement through play. It can be used on a wide variety of surfaces, including snow, grass, asphalt and gravel. The transformation from runners to wheels is simple. The front and back are joined together with a simple coupling. The two handles offer intuitive steering and manoeuvring. Even young children quickly learn to lean into the turns. The sled has a built-in pull cord.



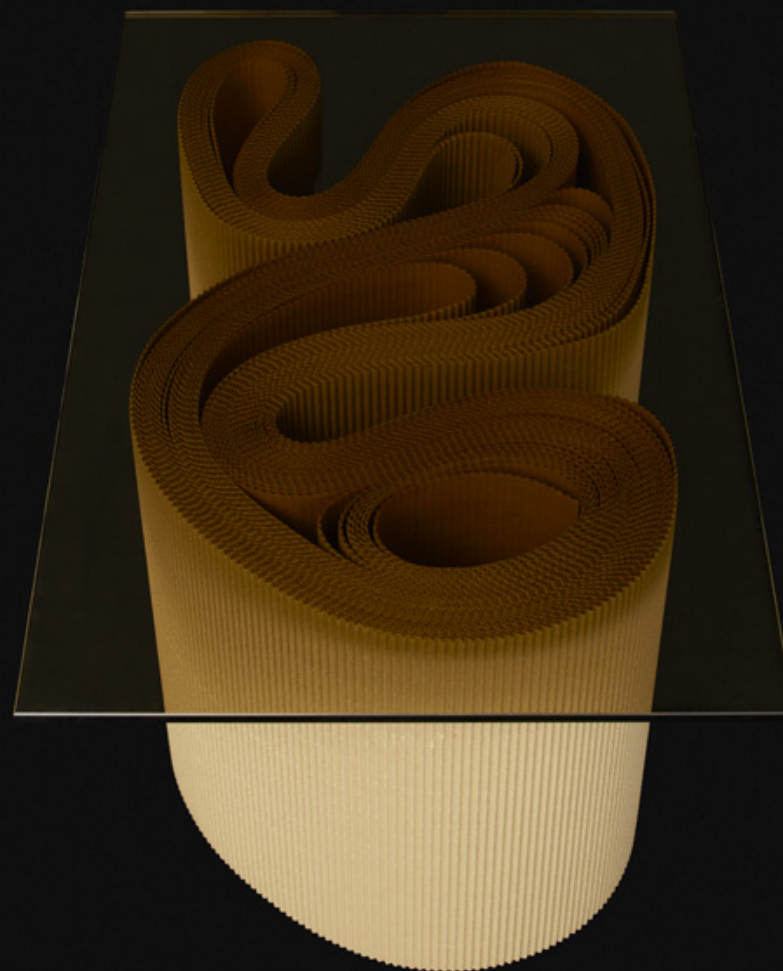


DESIGNER		Lovorika Banovic
PRODUCENT	MANUFACTURER	Lovorika Banovic Design
TITEL	TITLE	55M
MATERIALER	MATERIALS	Bronzeglas fra Glashærderiet A/S, bølgepap (restmateriale)
		Bronze glass from Glashærderiet A/S, corrugated cardboard (waste material)
MÅL	DIMENSIONS	41 x 80 x 50 cm (H x L x D)

55M er et lille sidebord med en materialitet, der harmonisk balancerer mellem volumen og tekstur. Den markante kontrast mellem den tunge, tykke glasplade og den snirklede, lagdelte base af bølgepap skaber en fængslende visuel dialog. Navnet refererer til bølgepaparkets længde, når det er helt udstrakt. De 55 meter pap er foldet uden brug af lim for at opnå de flydende, båndlignende former, der er både visuelt dynamiske og strukturelt stærke. Papmaterialets snoninger skaber et interessant, stofligt mønster, der ændrer sig, hver gang man flytter bordet.

55M is a small side table whose materiality harmoniously balances volume and texture. The striking contrast between the thick, heavy glass top and the intricately layered corrugated cardboard base creates a compelling visual dialogue. Its name pays tribute to the generous length of a single sheet of material when fully extended. The 55 metres of cardboard have been bent and layered without the use of glue to achieve the fluid ribbonlike shapes that are both visually dynamic and structurally strong. The cut edges of the cardboard create an interesting, textural pattern, which changes every time the table is moved.





DESIGNER		Mia Lagerman
TITEL	TITLE	The Bookshelf
MATERIALER	MATERIALS	Douglas pine, glas, spejlglas Douglas pine, glass, mirror glass
MÅL	DIMENSIONS	80 x 40 x 30 cm (H x L x D)

The Bookshelf er et kabinet, der transformerer motiver. Kabinettet er lavet i træ, spejl og glas. Det er åbent i front og på siderne, og ryggen forestiller en bogreol. Her kan du sætte de ting, du vil vise frem – ting, der kan fortælle en historie, ligesom kapitlerne i en bog fortæller en historie. Betragter man kabinettet fra dets forskellige sider, opstår der en overgang fra motivet af bogreolen til en faktisk reol, hvor spejlingen af de placerede objekter skaber dybde.

The Bookshelf is a cabinet that transforms images. The cabinet is made of wood, mirror and glass. The front and sides are open, and the back resembles a bookcase. Here you can place the objects you wish to display – objects that tell a story, the way the chapters of a book tell a story. Viewing the cabinet from different sides creates a transition from the image of the bookcase to an actual shelving unit where the mirror reflection of the objects on display provide a sense of depth.



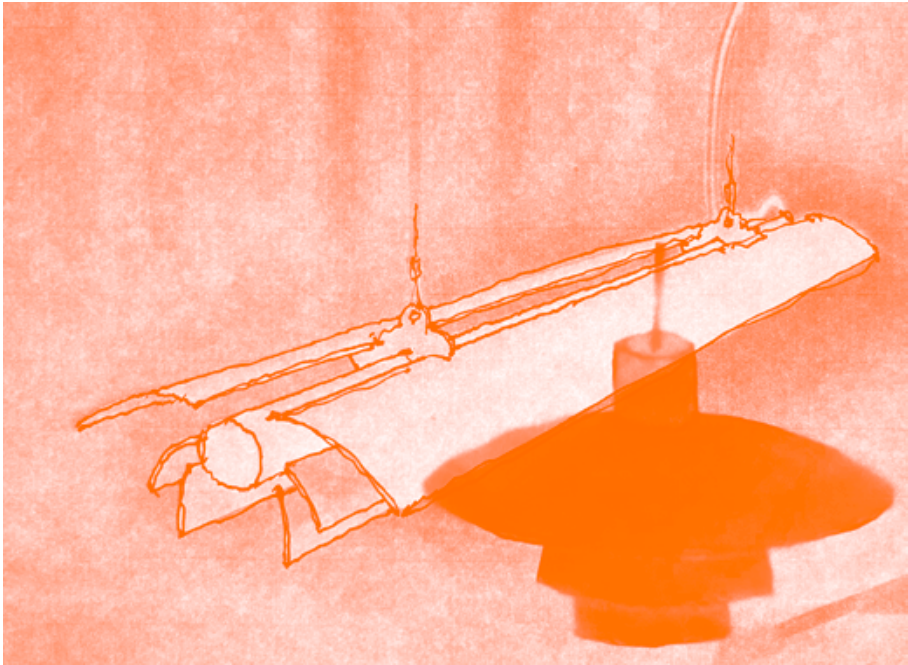


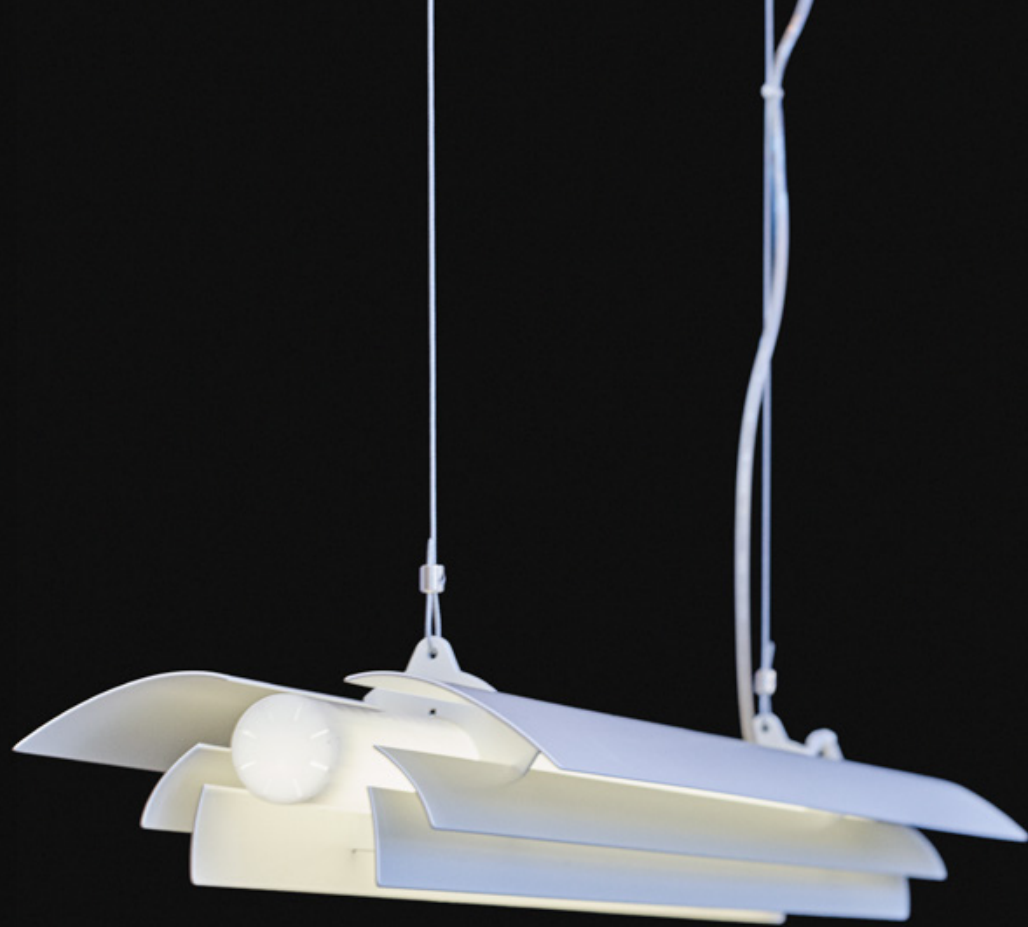
98

DESIGNER		Mogens Toft	
CO-DESIGNER		Willem van der Beek	
TITEL	TITLE	PH Ekstruderet	PH Extruded
MATERIALE	MATERIAL	Pulverlakeret valset stålplade	
		Powdercoated rolled steel sheet	
MÅL	DIMENSIONS	20 x 900 x 25 cm (H x L x D)	
TAK	THANKS	Claus (Gladsaxe Klip og Buk), Morten (NeonSign)	

Transformationen tager udgangspunkt i snittet af en PH-lampe og fremstår som en ekstrudering.

The transformation takes its starting point in a cross section of a PH lamp and appears as an extrusion.





102

DESIGNER Niels Gammelgaard
 CO-DESIGNER Box25arkitekter
 PRODUCENT MANUFACTURER Morten Lyhne, modelmager
 Morten Lyhne, model maker

TITEL TITLE BUK
 MATERIALE MATERIAL Rustfrit stålør 40 x 40 x 2 mm
 Stainless steel tube 40 x 40 x 2 mm
 MÅL DIMENSIONS 70 x 50 x 35 cm (H x L x D)

BUK – en alsidig transformer i stål fremstillet i rustfrit stålør (4 x 4 cm), der kan anvendes i tre forskellige positioner og fungere som fleksibel understøtning til en række møbeltyper:

Sofabord i to højder: 35 cm og 50 cm

Daybed: højde 35 cm + madras

Borde: til arbejde, spisning eller konference: højde 70 cm + bordplade

Monteret på væggen kan BUK desuden bære to hylder med 50 cm afstand

Materialerne til møblerne – som planker, pladematerialer og standarddøre (80 / 90 / 100 x 203 cm) – kan nemt findes på genbrugsstationer og afhentes gratis. Det er kun tilgængeligheden, fantasien og kreativiteten, der sætter grænser for, hvordan du kan skabe unikke og funktionelle møbler.

BUK – a versatile steel transformer made of stainless steel tubes (4 x 4 cm). It can be used in three different positions to serve as a flexible support for a variety of furniture types:

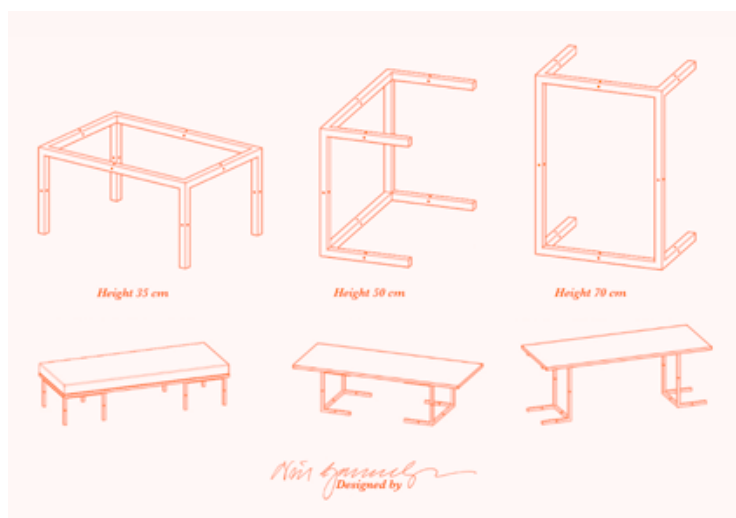
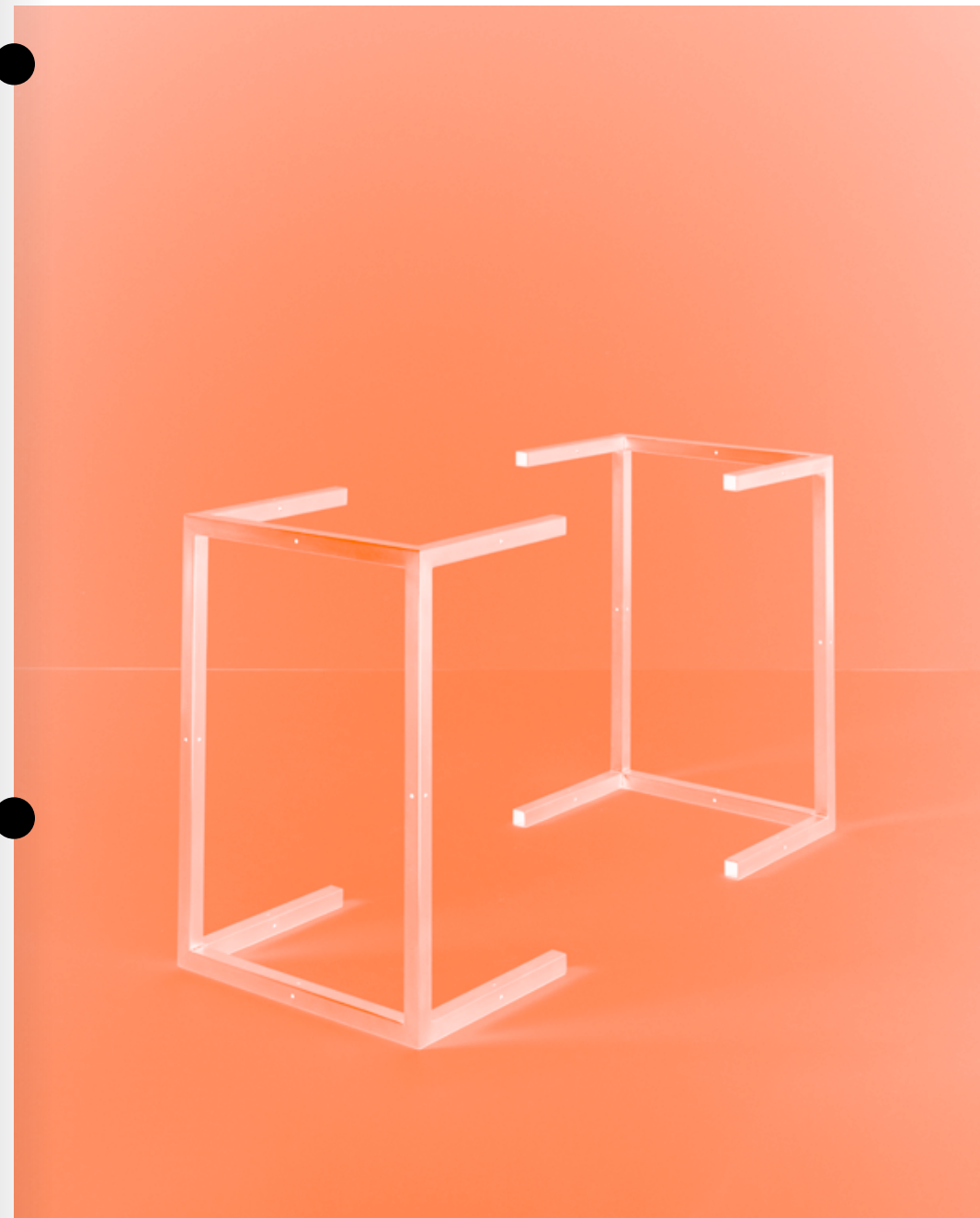
Coffee table in two heights: 35 cm and 50 cm

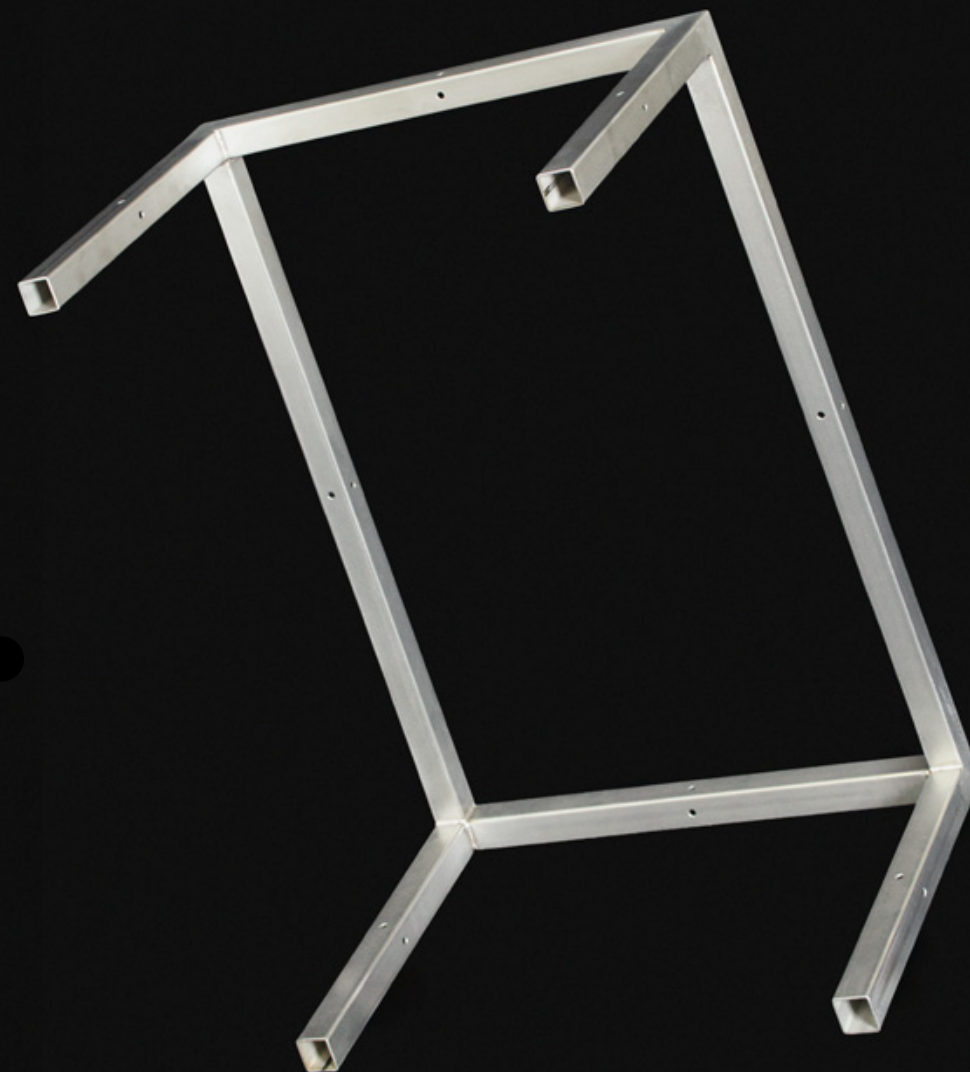
Day bed: 35 cm + mattress

Working, dining or conference table: 70 cm + tabletop

Mounted on the wall, BUK can also support two shelves spaced 50 cm apart

The additional materials – such as planks, boards and standard doors (80 / 90 / 100 x 203 cm) – can easily be found at recycling stations, where they can be picked up for free. Availability, imagination and creativity are the only limits to the range of beautiful and functional furniture you can create.

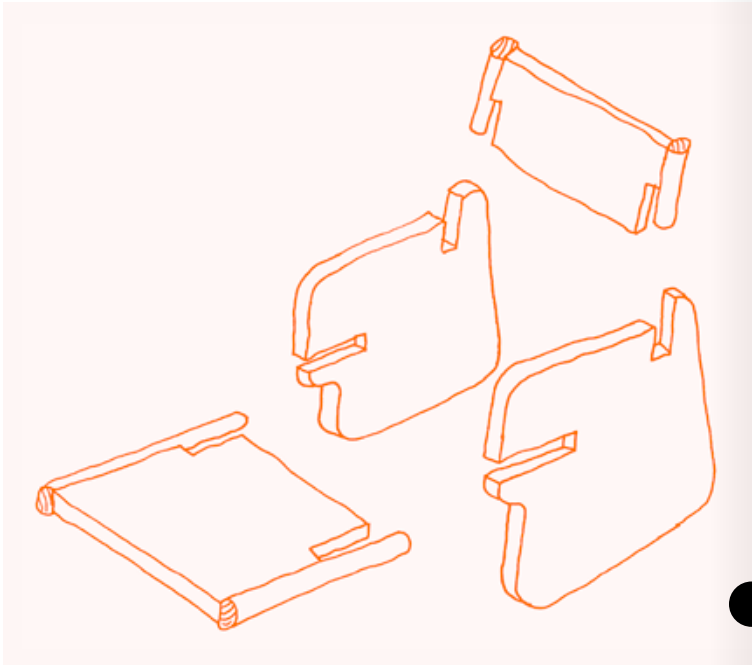




DESIGNER		Peter Johansen
TITEL	TITLE	PS 2
MATERIALER	MATERIALS	Massiv ask, krydsfiner, pap Solid ash, plywood, cardboard
MÅL	DIMENSIONS	68 x 65 x 67cm (H x L x D)
TAK	THANKS	Batch Productions

Mit projekt er en transformation af Peters Stol, tegnet af Hans J. Wegner i 1944. Fra barnets første møbel til en voksenstol med samme enkle linjer og ærlige materialer i et robust, forståeligt design. En videreførelse af historien i ny skala.

My project is a transformation of Peter's Chair, designed by Hans J. Wegner in 1944. From the child's first piece of furniture to an adult chair with the same simple lines and honest materials in a robust, straightforward design.





DESIGNER		Philip Bro Ludvigsen	
PRODUCENT	MANUFACTURER	NORDIFA AB	
TITEL	TITLE	RESPEKT	RESPECT
MATERIALER	MATERIALS	PET-filt (Sverige), kork (Portugal), eg (Danmark)	PET felt (Sweden), cork (Portugal), oak (Denmark)
MÅL	DIMENSIONS	Modulmål: 50 x 80 x 1,8 cm (H x L x D)	Module dimensions: 50 x 80 x 1.8 cm (H x L x D)
TAK	THANKS	Portocork, Morten Lyhne	

RESPEKT er en serie flade kort med fire slidser, der nemt kan danne transformerbare skærmvægsopstillinger.

RESPEKT er:

RESPEKT for rene materialer, der kan transformeres og recirkuleres igen og igen.

RESPEKT for kork, som indeholder sit eget harpiksbindemiddel.

RESPEKT for genanvendelse af plastflasker (PET) og andre termoplastiske polymerer, der kan omsmeltes.

RESPEKT for egetræer.

RESPEKT for brugerindflydelse og variation.

RESPEKT for god akustisk indretning.

RESPEKT for Charles Eames’ House of Cards.

RESPECT is a series of flat elements with four slits that are easily combined into transformable screen walls.

RESPECT is:

RESPECT for pure materials that can be transformed over and over.

RESPECT for cork, which contains its own resin-based binder.

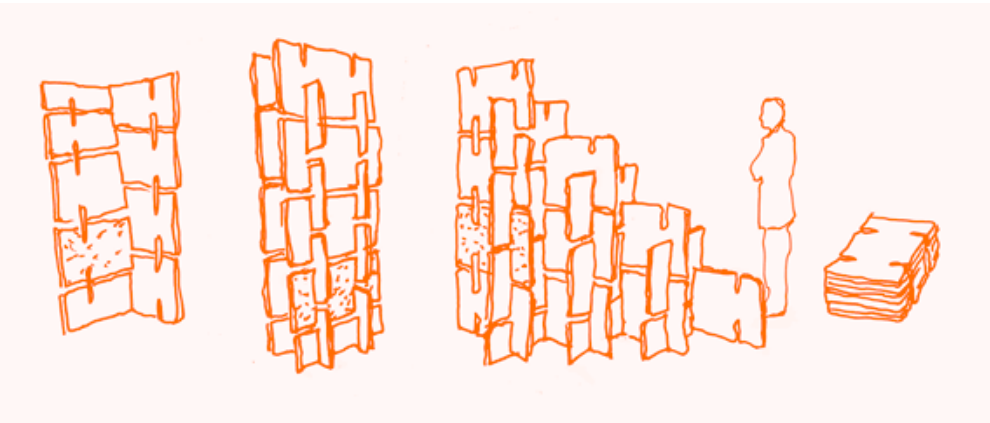
RESPECT for the recycling of plastic (PET) bottles and other thermoplastic polymers that can be remelted.

RESPECT for oak trees.

RESPECT for user influence and variation.

RESPECT for good acoustic interiors.

RESPECT for Charles Eames’s House of Cards.





DESIGNER		Poul Christiansen
PRODUCENT	MANUFACTURER	Michael Frilund (Frilund Møbler) + Poul Christiansen
TITEL	TITLE	Tête-à-tête à la Möbius
MATERIALER	MATERIALS	Lamineret finsk aeroplan krydsfiner, rustfrit stål Laminated Finnish aeroplane plywood, stainless steel
MÅL	DIMENSIONS	92 x 118 x 55 cm (H x L x D)

Hvordan transformerer man en plan flade til en tredimensionel form, hvis overflade kun har én sammenhængende side og én sammenhængende kant?
Möbiusbåndet er en sådan transformation og inspirationen til dette møbel, hvor man kan sidde ansigt til ansigt (tête-a-tete) og føre en diskret samtale uden for tæt fysisk kontakt.
Møblet er en moderne transformation af en møbeltype, der var populær i 1800-tallet i Frankrig og det victorianske England.

How can you transform a level plane into a three-dimensional shape whose surface has just one continuous side and one continuous edge?
The Möbius ribbon is such a transformation and forms the inspiration for this piece, which invites people to sit face-to-face (tête-à-tête) and lead a discreet conversation without overly close physical contact.
The piece is modern transformation of an old furniture type that was popular in 19th-century France and Victorian England.





118



DESIGNER		Steen Dueholm Sehested	
PRODUCENT	MANUFACTURER	Steen Dueholm Sehested	
TITEL	TITLE	Skal II	Shell II
MATERIALE	MATERIAL	Egefiner	Oak plywood
MÅL	DIMENSIONS	19 x 67 x 43 cm (H x L x D)	

Der findes mange presseforme i verden, men de er oftest kun skabt til ét enkelt emne. Hylden er formet af en presseform, oprindeligt designet til stolerygge, som viser, hvordan former kan transformeres til nye formål. Min hylde illustrerer, at design kan gentænkes og genbruges. Transformation skaber nye muligheder og fremmer kreativitet til fordel for miljøet.

There are many pressure moulds in the world, but most of them are designed for a single purpose. This shelf is made of a pressure mould originally designed for chair backs, which exemplifies how forms can be transformed into new purposes. My shelf illustrates that designs can be reimagined and repurposed. Transformation creates new possibilities and promotes creativity to the benefit of the environment.

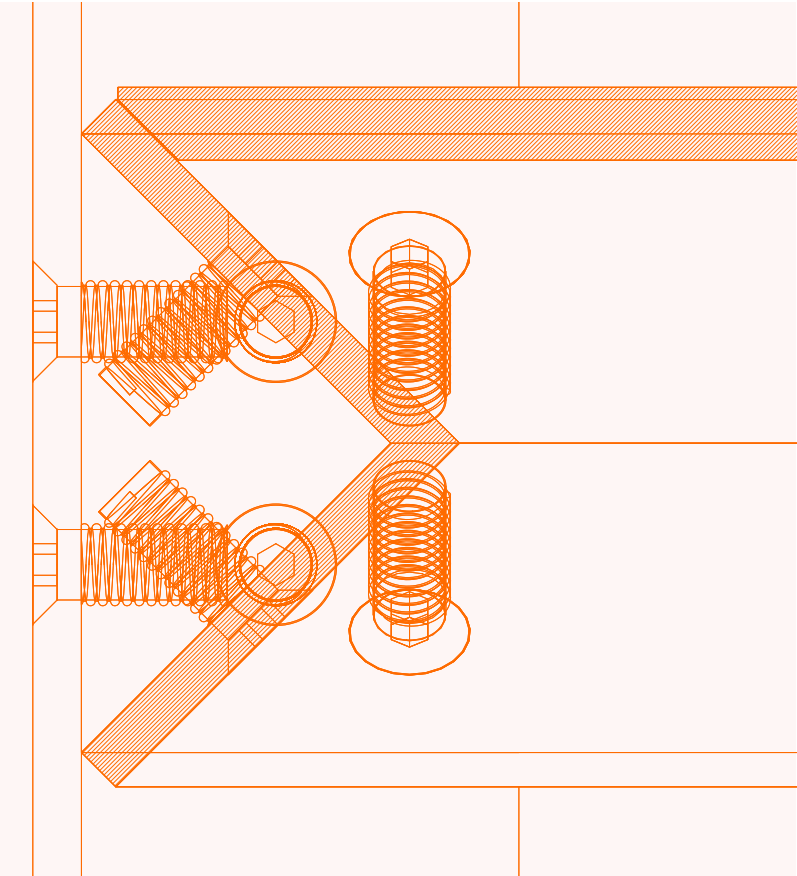




DESIGNER		Thibaut Allgayer
PRODUCENT	MANUFACTURER	Stål & Form + E. Nielsens Mekaniske Stenhuggeri + Molgard ApS
TITEL	TITLE	45
MATERIALER	MATERIALS	Anodiseret aluminium, glas, sten Anodized aluminium, glass, stone
MÅL	DIMENSIONS	Bord 750 x 145 x 145 cm (H x L x D) Hylde 145 x 100 x 100 cm (H x L x D) Table Shelf
TAK	THANKS	CemeCon Scandinavia A/S, Dansk Anodiserings Industri A/S

L-profiler i anodiseret aluminium roteres 45 grader og sammenbygges via fræsedede samlinger til formstabile stel. Forsynet med forsænkede bordplader i forskellige materialer danner de en plan flade uden overgang. Den modulopbyggede og fleksible 45 transformeres til en række forskellige møbeltypologier og dimensioner – hylder, borde, lave borde osv. Systemets komponenter samles intuitivt ved hjælp af CNC-fræsedede aluminiumssamlinger, der giver markante grafiske hjørnedetaljer.

L-profiles in anodized aluminium rotate 45 degrees and connect with milled joints to form rigid structural frames. Within these frames, countersunk tops in various materials nest seamlessly. Modular and flexible, 45 transforms into a range of furniture typologies and dimensions – shelving, tables, low tables etc. The system is made for intuitive assembly, with components locking securely into place with CNC-machined aluminium connectors, resulting in strong graphical corner details.





126

DESIGNER	Thomas Sigsgaard		
PRODUCENT	MANUFACTURER	Thomas Sigsgaard	
TITEL	TITLE	The necessity of focusing on a true design classic. 'I am dreaming of a white Christmas.'	
MATERIALER	MATERIALS	Eg, bøg	Oak, beech
MÅL	DIMENSIONS	80 (20 sammenfoldet), 120 cm (Ø, H) 80 (20 collapsed), 120 cm (Ø, H)	
TAK	THANKS	Teis Dich Abrahamsen	

Jorden kalder på transformation, en forandring i menneskets adfærd. Vi tærer på dens ressourcer i en grad, der truer mange planters og dyrs eksistens, inklusive os selv.

Vi skal kort sagt gøre op med den måde, vi lever på.

Er vi parate til at lægge vores livsstil om, skrotte vaner og udfordre traditioner?

Med udgangspunkt i en af vores mange traditioner – julen – og det ultimative symbol for denne: juletræet, har jeg gjort det til min opgave på dette års SE at forsøge at lave et kunstigt juletræ, der tager sit tydelige afsæt i grantræets anatomi.

Træer optager CO₂, når de gror i naturen, og frigiver det igen, når de nedbrydes. På denne måde går CO₂-regnestykket op.

Det, der belaster miljøet, er den eventuelle brug af kunstgødning og den CO₂, der udledes i processen med at dyrke træerne, fælde dem og – ikke mindst – hele logistikken med at få dem transporteret rundt.

Dette træ kan bruges år efter år og gemmes væk de 364 dage om året, hvor det ikke er i brug.

The earth is calling for transformation, a change in human behaviour. We are using up its resources at a pace that is threatening the survival of many plants and animals, including our own existence.

Briefly put, we need to change our way of life.

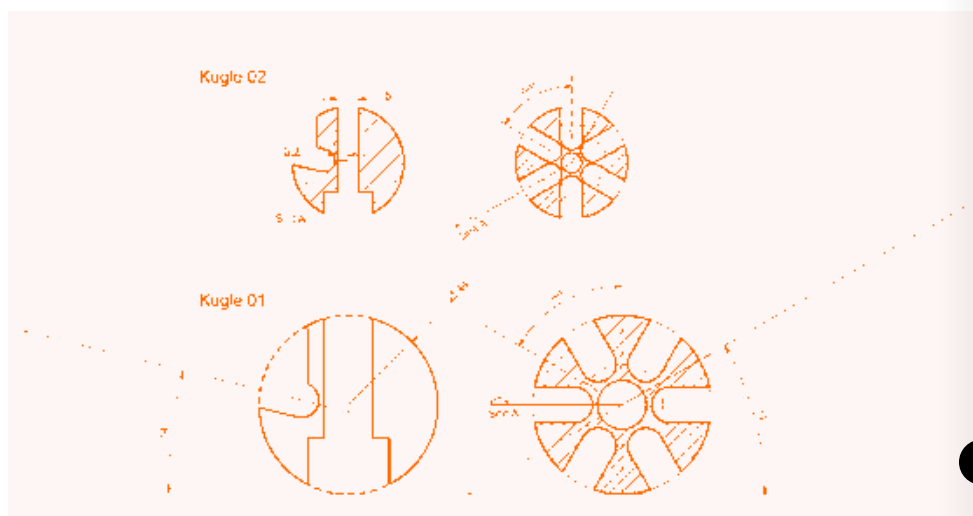
Are we prepared to change, give up habits and challenge traditions?

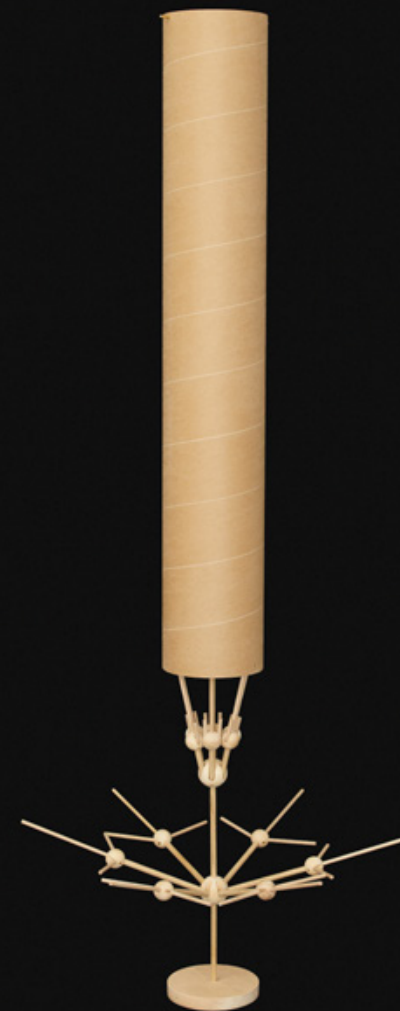
Based on one of our many traditions – Christmas – and its ultimate symbol, the Christmas tree, in this year's exhibition I have made it my mission to create an artificial Christmas tree with clear inspiration from the anatomy of the spruce.

Trees absorb CO₂ when they grow and release it when they decompose. In this way, the CO₂ calculation adds up.

What adds to the eco-footprint is any use of synthetic fertilizer and the emissions of CO₂ during the process of growing, felling and, not least, transporting the trees.

This tree can be used year after year and can be put into storage the other 364 days a year when it is not in use.

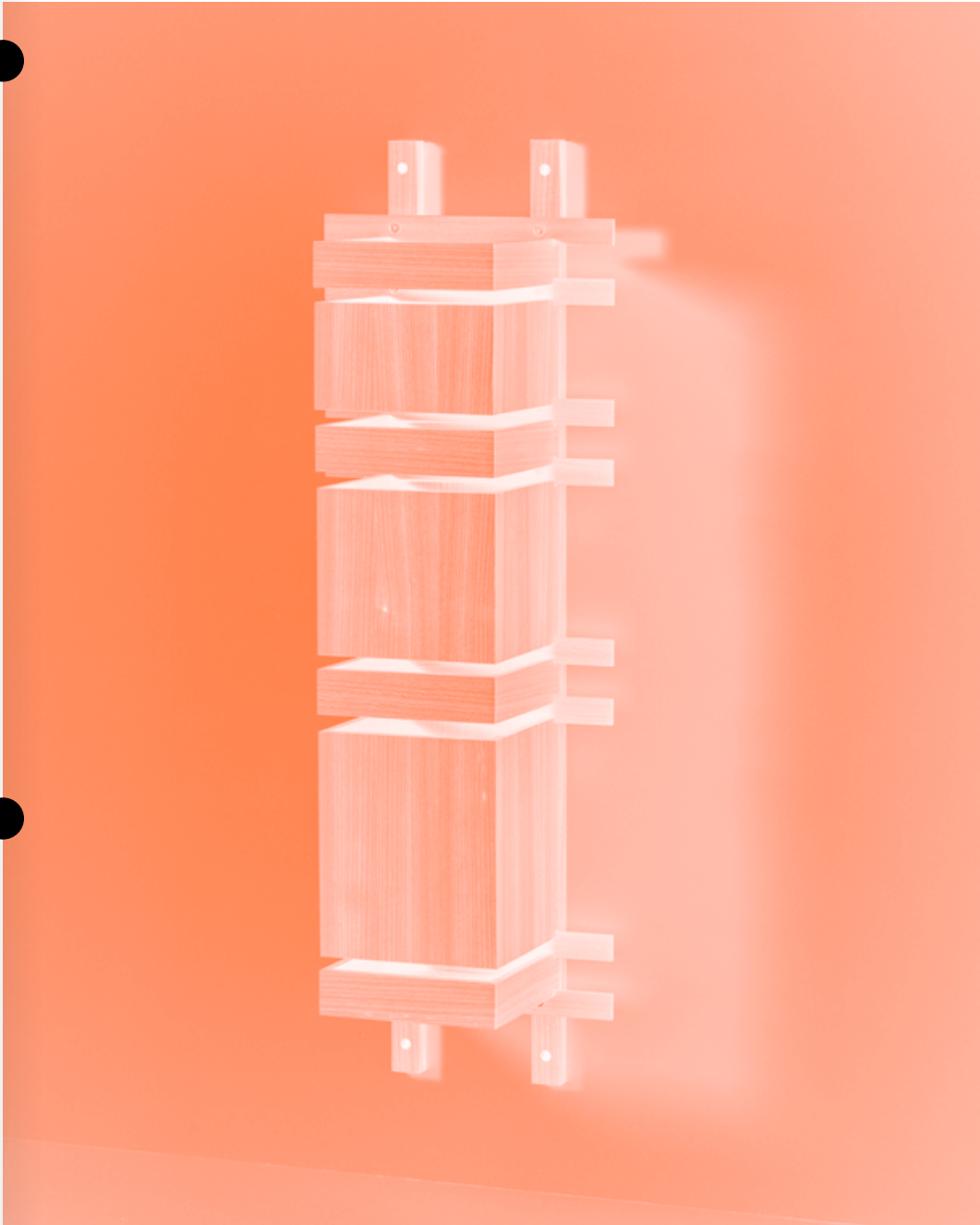




DESIGNER		Anna Søgaard	
PRODUCENT	MANUFACTURER	Marie-Louise Høstbo	
TITEL	TITLE	Væghængt skuffesystem	Wall-mounted drawer system
MATERIALER	MATERIALS	Elm, rustfrit stål	Elm, stainless steel
MÅL	DIMENSIONS	72 x 23,5 x 15,5 cm (H x L x D)	72 x 23.5 x 15.5 cm (H x L x D)

Værket oversætter værkstedets klassiske plukkasser til hjemmets rammer og undersøger, hvordan et møbel kan forandre sig i takt med skiftende behov. Det væghængte skuffesystem består af en omskiftelig gridstruktur samt skuffer i forskellige højder, der kan glide sideværts og derved ændre både funktion og udtryk. Transformationen ligger i møblets evne til at skifte karakter fra statisk struktur til dynamisk komposition.

This piece translates the workshop storage bin to match a domestic setting and examines how a piece of furniture can change to match varying needs. The wall-mounted drawer system consists of a variable grid structure and drawers of different heights that can slide sideways in to adapt both functionally and aesthetically. The transformation lies in the ability of the piece to change from static structure to dynamic composition.

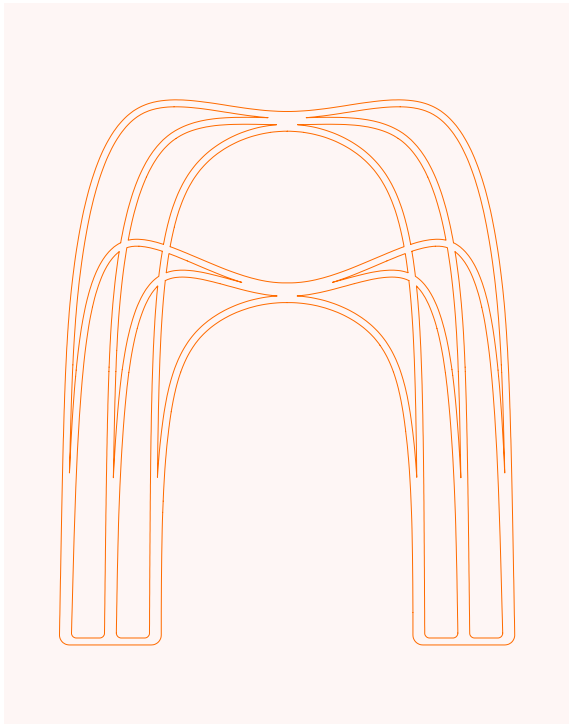


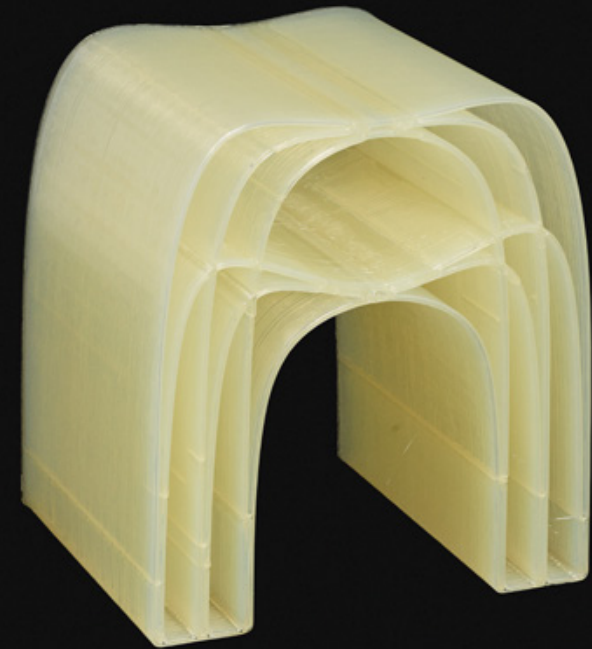


DESIGNERE	DESIGNERS	Camilla Bols & Frederik Sølvberg
PRODUCENT	MANUFACTURER	WASP + MDT Flexible Products
TITEL	TITLE	Arch Stool
MATERIALER	MATERIALS	3D-printet beton og genbrugsplast 3D printed concrete and recycled plastic
MÅL	DIMENSIONS	55 x 46 cm x 36 cm (H x L x D)
TAK	THANKS	Statens Kunstfond, Verner Overgaards Familiefond, Grosserer L.F. Foghts Fond Danish Arts Foundation

Arch Stool undersøger transformation gennem materialets forvandling. Beton og genbrugsplast omdannes via 3D-print til en arkitektonisk struktur. Skamlen er opbygget af rytmiske buer og fremstår som en lille arkade, mens de overlappende linjer kan læses som samlinger. Formen er inspireret af 3D-printets univers og følger maskinens naturlige kørebane, printet vandret, lag efter lag, bue efter bue.

Arch Stool explores transformation through the conversion of the material. 3D printing turns concrete and recycled plastic into an architectural structure. With its rhythmic arches, the stool appears as a mini-arcade, while the overlapping lines may be decoded as joints. The form is inspired by the universe of 3D printing and follows the machine's natural horizontal orientation, as it adds one layer after another, one arch after another.





138

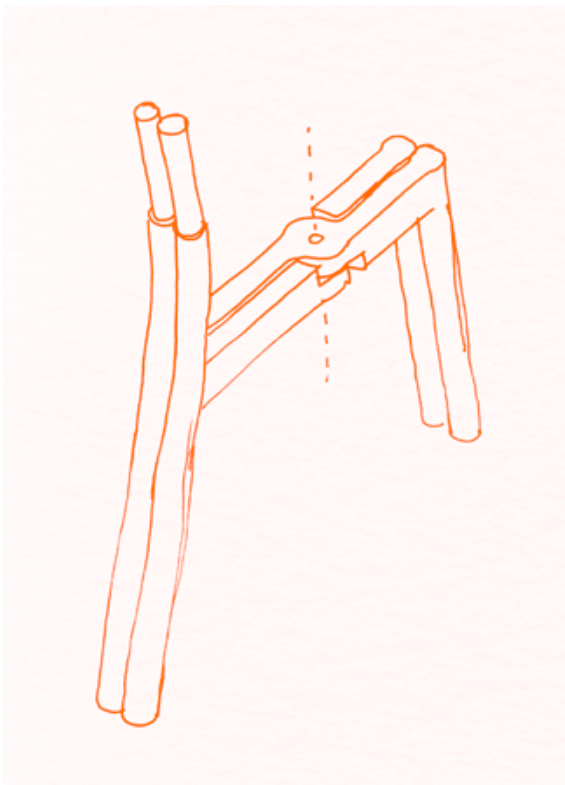
DESIGNER		Daniel Schofield
PRODUCENT	MANUFACTURER	Fredericia Furniture
TITEL	TITLE	Tour Chair
MATERIALER	MATERIALS	Røget eg, læder, eg, kanvas Fumed oak, leather, oak, canvas
MÅL	DIMENSIONS	78 x 48 x 42 cm (H x L x D)

I et brud med det velkendte motiv af en foldestol i træ tilbyder Tour Chair komfort og stofflighed gennem polstring og giver foldetypologien en ny karakter.

Tour er formgivet til at se ud og opleves som et fast møbel og indtager naturligt sin plads i rummet, men foldes sammen efter behov. Stolen er udviklet i samarbejde med Fredericia på deres danske værksteder og med udgangspunkt i deres ekspertise i træ og polstring. Den er let at opbevare, effektiv i forsendelse og tilpasningsdygtig på tværs af sammenhænge. Den kan fungere som en ekstra siddeplads i hjemmet eller gøre det let at ændre og tilpasse offentlige rum.

In a departure from the familiar image of the wooden folding chair, the Tour Chair introduces comfort and tactility through upholstery, adding new character to the folding typology.

Conceived to look and feel like a permanent piece of furniture, Tour sits naturally in a room yet folds away when needed. Developed with Fredericia in their Danish workshops and drawing on their expertise in wood and upholstery, it is easy to store, efficient to ship and adaptable across contexts, providing an extra seat at home or enabling contract spaces to change and respond with ease.



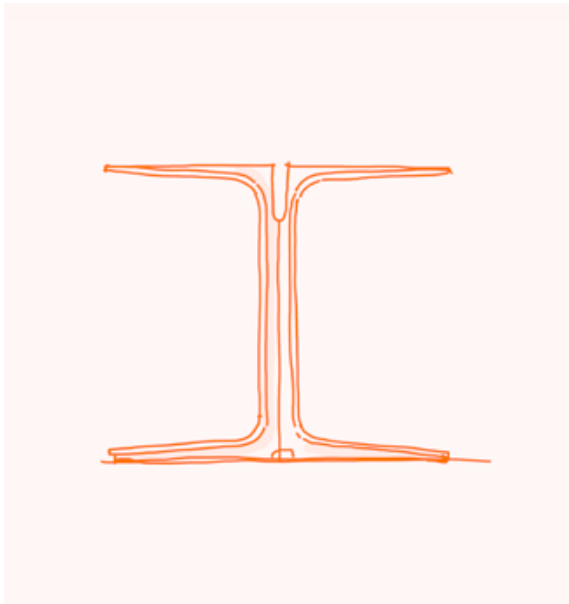


DESIGNER		John Tree
PRODUCENT	MANUFACTURER	Muuto
TITEL	TITLE	Foundry Table
MATERIALER	MATERIALS	Aluminium, ask, glas Aluminium, ash, glass
MÅL	DIMENSIONS	74 x 200 x 90 cm (H x L x D)
TAK	THANKS	Muuto

Foundry Table udforsker transformation gennem en modulopbygget konstruktion. Et enkelt støbt aluminiumselement udgør bordets fod, ben og bærende stel. Elementerne kan kombineres til borde i forskellige størrelser til forskellige formål. De er lette at genbruge og kan omdanne ethvert plademateriale til et bord.

The Foundry Table explores transformation through a modular construction. A single repeating aluminium casting forms the foot, leg and top support. These elements can be combined in different ways to provide tables in a range of sizes for a variety of purposes.

The castings are easy to reuse and can transform any sheet material into a table.





DESIGNER		Lærke Ryom
PRODUCENT	MANUFACTURER	Fredericia Furniture
TITEL	TITLE	Buckle
MATERIALER	MATERIALS	Læder, dun, skum, bærevæv, birkekrydsfiner, forniklede bæltespænder
		Leather, down, foam, webbing, birch plywood, nickel-plated belt buckles
MÅL	DIMENSIONS	75 x 65 x 70 cm (H x L x D)

Projektet undersøger en ny karakter for polstermøblet, hvor polstringen – som et beklædende element i bevægelse – skaber foranderlighed, der både udfordrer og omfavner traditionelle polstringsteknikker.

Buckle er et polstret møbel, der kan transformeres fra puf til stol ved hjælp af bæltter og bæltespænder.

Møblet har tre bevægelige paneler, der enten spændes ind omkring basen eller fungerer som ryg- og armlæn.

Flere moduler kan spændes sammen til større formationer som daybeds, sofaer og polstrede øer.

This project explores a new character for padded furniture, where the padding – like an upholstery element in motion – creates variability that both challenges and embraces traditional upholstery techniques.

Buckle is a piece of padded furniture that can be transformed from pouf to chair by means of belts and buckles.

The piece has three movable sections that are either strapped in around the base or unfolded to serve as backrest and armrests.

Multiple modules can be strapped together to form day beds, sofas and soft islands.





150

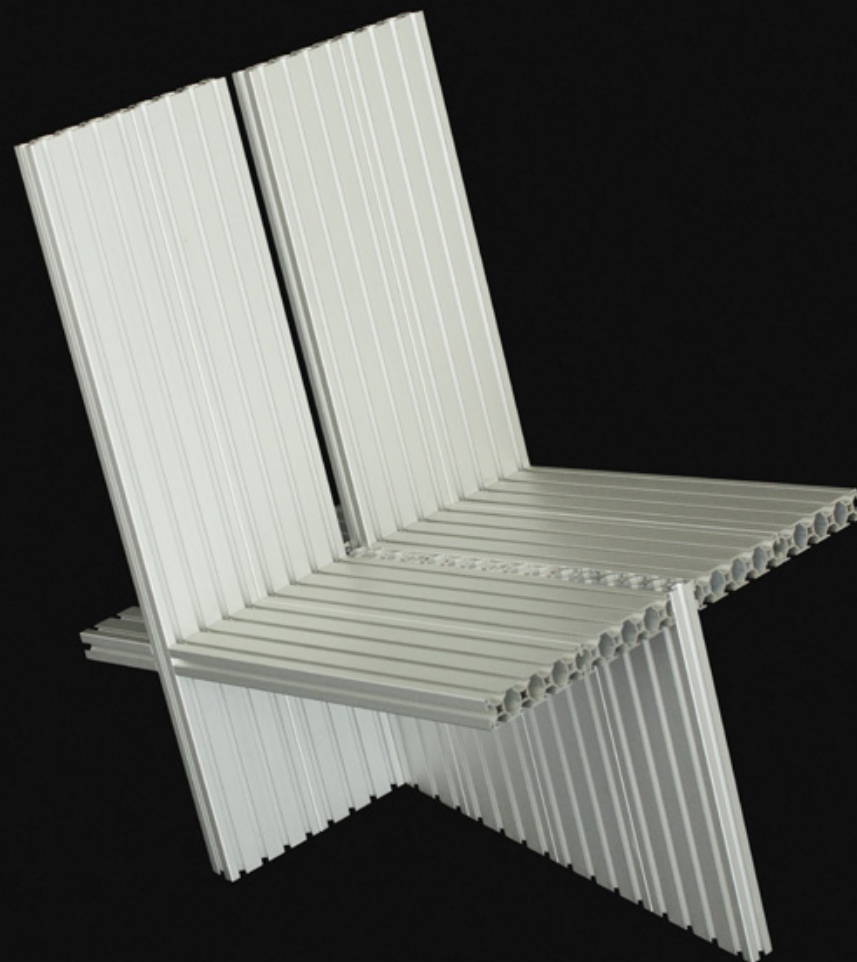


DESIGNER		Sean Lyon
TITEL	TITLE	Local Frame Chair
MATERIALER	MATERIALS	Extruded aluminium, custom aluminium connectors, various hardware
		Ekstruderet aluminium, standardsamlinger i aluminium, diverse beslag
MÅL	DIMENSIONS	72 x 51 x 69 cm (H x L x D)

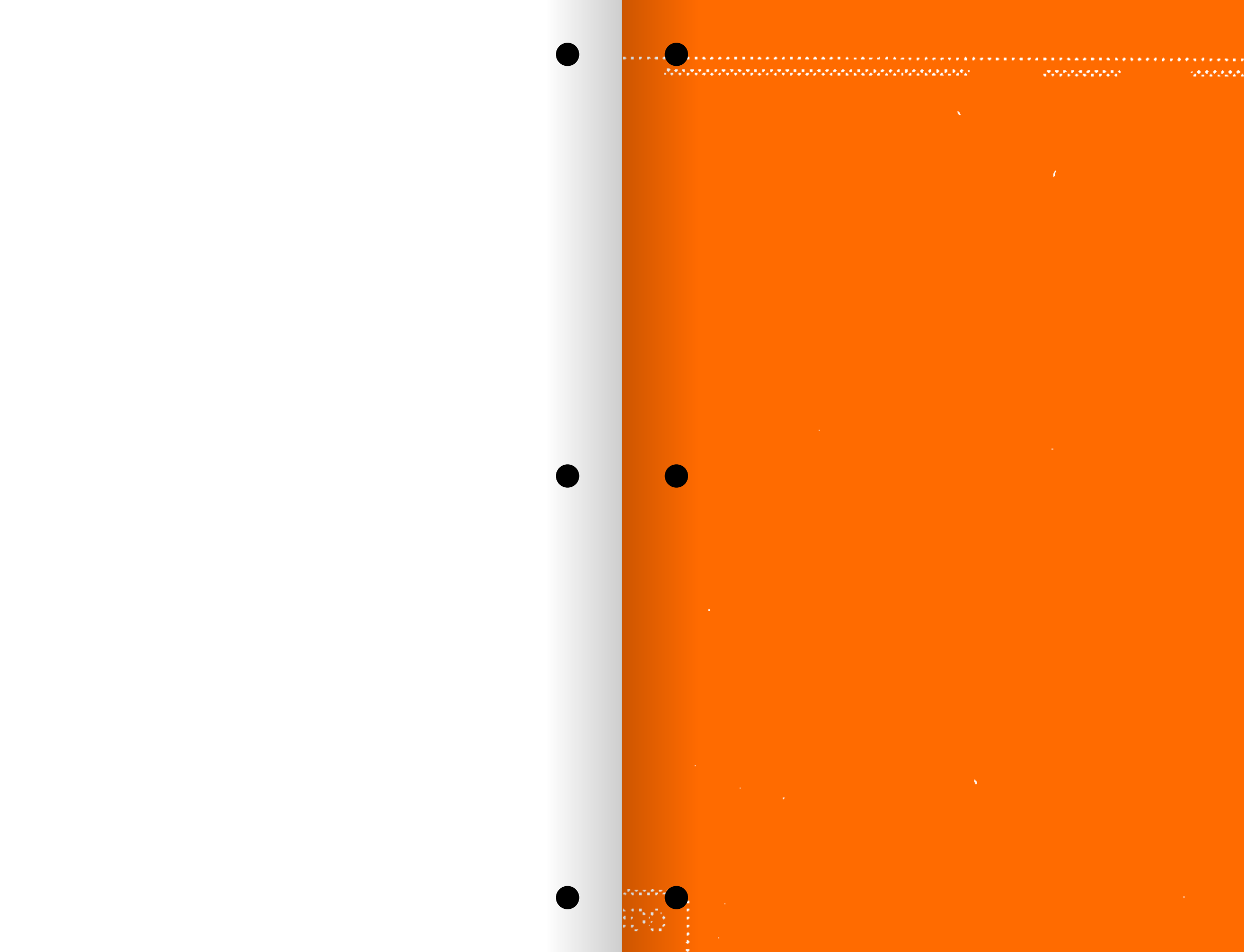
Ekstruderede aluminiumselementer, der typisk anvendes i industri, forskning og produktion, gentænkes her som materialer til boligindretning. Ved at benytte dem i en ny kontekst indleder vi en undersøgelse af deres muligheder inden for massefremstilling, teknologi og konstruktion. Med et simpelt 15-graders snit reorienteres den retvinklede form af de ekstruderede 30120-elementer til en menneskecentreret genstand. Specialfremstillede skjulte samlinger understreger materialiteten, og de eksponerede T-profiler fremhæver de skrå akser, der giver stolen form.

Aluminium extrusions, typically used in industrial applications, scientific institutions and production facilities, are reimagined here as domestic materials. By deploying them in a new context, we begin to probe ideas of mass production, technology and engineering. A simple 15° cut reorients the orthogonal form of the 30120 extrusions into a human-centric object. Bespoke hidden connections emphasize the materiality where the exposed T-slots highlight the skewed axes that shape the chair.





154



OM

ABOUT.

Snedkernes Efterårsudstilling (SE) er en sammenslutning af 85 designere, arkitekter og producenter og en platform for eksperimenterende, nytænkende møbeldesign.

Udstillingerne tager hvert år afsæt i et nyt tema og finder sted i skiftende udstillingsrum, som sammen med det grafiske udtryk og udstillingsdesignet understøtter visionen: at udforske og udvikle møbler som form, funktion og fortælling.

SE forener håndværksmæssig kvalitet med kunstnerisk og funktionel nysgerrighed og præsenterer et bredt spektrum af dansk design, fra det klassiske til det konceptuelle.

Udstillingen inkluderer både faste medlemmer og særligt udvalgte gæsteudstillere, der bringer nye stemmer og idéer i spil.

The Cabinetmakers' Autumn Exhibition (SE) is an association of 85 designers, architects and manufacturers and a platform for experimental, innovative furniture design.

Variations in the annual exhibition theme, venue, graphic expression and exhibition design promote the vision of exploring and developing furniture as form, function and storytelling.

The Cabinetmakers' Autumn Exhibition combines excellence in craftsmanship with artistic and functional curiosity and presents a wide spectrum of Danish design, from classic to conceptual.

The exhibition features both the association's regular members and specially selected guest exhibitors, who bring new voices and ideas into play.

159

MEMBERS

MEMBER

FORMAND CHAIRMAN Chris Liljenberg Halstrøm
chrisliljenberghalstrom.com

Claus Bjerre
ClausBjerre.dk

Christina Strand
strand-hvass.com

ADMINISTRATIV CHEF
ADMINISTRATIVE
DIRECTOR

Claus Bjerre
ClausBjerre.dk

Karin Carlander
se-design.dk

Claydies
claydies.com

Depping & Jørgensen
depping-joergensen.dk

DESIGNERE DESIGNERS

AHM x LUND
ahmlund.dk

Ditte Hammerstrøm
hammerstroem.dk

Akiko Ken Made
akikokenmade.dk

Dögg Guðmundsdóttir
doggdesign.com

Aleksej Iskos
iskos.dk

Erling Christoffersen
ec_design.dk

Andreas Lund
andreaslund.dk

Foersom & Hiort-Lorenzen
f-h-l.dk

Anne Boysen
anneboysen.dk

Frederik Gustav
frederikgustav.dk

Anne Dorthe Vester
annedorthevester.com

GamFratesi
gamfratesi.com

Anne Fabricius Møller
com.majl.du.sode.milde@
hotmail.com

Hannes Stephensen
hannesstephensen@mail.
tele.dk

Boris Berlin
borisberlin.design

Hans Sandgren Jakobsen
hans-sandgren-jakobsen.com

Carlo Volf
carlovolff.dk

Cecilie Manz
ceciliemanz.com

161

Heidi Lund
lundheidi@outlook.dk

Henrik Ingemann Nielsen
h-i-n-t.dk

Henrik Sørig Thomsen
soerig-design.dk

Jeremy Walton
walton.dk

Jonas Herman Pedersen
hermanstudio.dk

Jonas Lyndby Jensen
jonaslyndbyjensen.dk

Jonas Trampedach
jonastrampedach.com

Karen Kjærsgaard
karenkjaergaard.com

Karin Carlander
karincarlander.dk

Kevin Hviid
kevinhviid.com

Krøyer-Sætter-Lassen
kroyersatterlassen.dk

Laura Bilde
Laurabilde.com

Leif Hagerup
hagerupdesign.dk

162

Lise Vester
lisevester.dk

Louise Campbell
louiseccampbell.com

Lovorika Banovic
@lovodesign

Mads Emil Garde
garde.co

Mathilde Witt Mølholm
heywemadeit.dk

Mia Lagerman
mialagerman.com

Michael Hauris Lysemose
michael.lysemose@taktcph.
com

Mogens Toft
mogtoft@gmail.com

Nicolai de Gier
nicolaidegier@kglakademi.
dk

Niels Gammelgaard
nielsgammelgaard.com

Niels Hvass
strand-hvass.com

Peter Johansen
peterjohansenid.com

Philip Bro Ludvigsen
philipbro.com

Poul Christiansen Design
poulchristiansen.com

Povl B. Eskildsen
povleskildsen.com

Rasmus Fenhann
fenhann.com

Søren Duvald
dearduvald.com

Søren Ulrik Petersen
sup.dk

Steen Dueholm Sehested
steen@sehested-design.dk

TAF Studio
Gabriella Lenke & Mattias
Ståhlbom
tafstudio.se

Thibaut Allgayer
thibautallgayer@gmail.com

Thomas E. Alken
FORMAT design
formatdesign.dk

Thomas Bentzen
thomasbentzen.com

Thomas Sigsgaard
thomassigsgaard.com

Torben Bay
torbenbay.com

Troels Flensted
troelsflensted.com

Troels Grum-Schwensen
grumdesign.com

Wednesday Architecture
wa-cph.com

PRODUCENTER
MANUFACTURERS

Aksel Kjersgaard A/S
ak.dk

Anton Balle A/S
antonballe.dk

A Petersen
apetersen.dk

A/S Inventarsnedkeriet
Jan Lildballe
inventarsnedkeriet.dk

Fredericia Furniture A/S
fredericia.com

Frilund Møbler
frilunds.dk

Fritz Hansen A/S
fritzhansen.com

Garde Hvalsøe A/S
gardehvalsoe.dk

Hay
hay.dk

Kvadrat A/S
kvadrat.dk

Kvist Industries A/S
kvist.com

Malte Gormsen Aps
maltegormsen.dk

163

Møbelsnedkeri Kjeldtoft
kjeldtoft.com

Molgard APS
molgard.com

Montana Møbler A/S
montana.dk

MoreWood Møbelsnedkeri
ApS
morewood.dk

OneCollection A/S
onecollection.com

PP Møbler ApS
pp.dk

Stål & Form ApS
staalogform.dk

TAKT A/S
taktcph.com

Teknologisk Institut,
Træ og Biomaterialer
Danish Technological
Institute, Wood and
Biomaterials

Lars Jeffers-Hansen
laha@teknologisk.dk
teknologisk.dk

164

165

GÆSTER

GU ESTS

DESIGNERE

Anna Søgaard
annasoegaard.dk

Daniel Schofield
@danielschofieldstudio

Frederik Sølvberg & Camilla
Bols
frederik.s.mikkelsen@gmail.
com
camillabols@outlook.dk

John Tree
johntree.net

Lærke Ryom
laerkeryom.com

Sean Lyon
seanlyon.com

CO-DESIGNERE

CO-DESIGNERS

Box25arkitekter
box25arkitekter.dk

Willem van der Beek
vdbeekwillem@gmail.com

PRODUCENTER

MANUFACTURERS

Ambiente
ambiente.dk

DAVINCI 3D A/S
davinci.dk

E. Nielsens Mekaniske
Stenhuggeri
e-nielsen.dk

DESIGNERS

FDB Møbler
fdbmobler.dk

Form & Refine
formandrefine.com

FRAMA
framacph.com

Marie-Louise Høstbo
@marielouise_hoestbo

MDT A/S
mdt-as.dk

Morten Lyhne
modelmager.dk

Muuto
muuto.com

NEXT
nextkbh.dk

NORDIFA AB
nordifa.se

Tihamér Szalay,
Møbelsnedker
Cabinetmaker
sztiha@gmail.com

WASP
3dwasp.com

TAKK

THANKS

En stor tak til de fonde og sponsorer, som har støttet årets udstilling.

We thank the following foundations and sponsors for their support for the exhibition.

Træets Uddannelses- og Udviklingsfond – TUUF Fonden, Den A. P. Møllerske Støttefond, Jorck's Fond – Konsul George Jorck og Hustru Emma Jorck's Fond, Solar Fonden af 1978, Aage og Johanne Louis-Hansens Fond, Augustinus Fonden, Toyota-Fonden, William Demant Fonden, Gurli og Paul Madsens Fond, KrogagerFonden, Danmarks Nationalbanks Jubilæumsfond af 1968, Statens Kunstfond – Kunsthåndværk- og Designprojekter i Danmark og udlandet, exponent

Augustinus Foundation, Toyota Foundation, William Demant Foundation, Danmarks Nationalbank's Anniversary Foundation of 1968, Danish Arts Foundation – Craft and design projects in Denmark and abroad



Krogagerfonden

TOYOTA FONDEN

exponent



169

24.10

31.10





FORMAND	CHAIRMAN	Claus Bjerre www.clausbjerre.dk
ADMINISTRATIV CHEF OG REDAKTØR		Karin Carlander www.se-design.dk
	ADMINISTRATIVE DIRECTOR AND EDITOR	
GRAFIK	GRAPHIC DESIGN	Anders Gerning www.andersgerning.dk Tor S. Johannesen www.torsj.com Kamma Rosa Schytte @kammarosa Liv Marie Rømer @livmarieroemer Peter Vinther www.petervinther.com
UDSTILLINGSDESIGN	EXHIBITION DESIGN	
FOTO	PHOTOGRAPHY	
TEKSTER	TEXT	Tekster om de enkelte udstillingsprojekter er skrevet af designerne selv. Alle andre tekster er skrevet af Bo Kolbye. The texts about the individual exhibition projects were written by the designers themselves. All other texts were written by Bo Kolbye
ENGELSK OVERSÆTTELSE		bkolbye@gmail.com
ENGLISH TRANSLATION (including most but not all of the project descriptions)		Dorte Herholdt Silver dortesilver@hotmail.com
TRYKKERI	PRINTER	
OPLAG	PRINT RUN	1.500

Narayana Press
www.narayana.dk
1,500

Snedkernes Efterårsudstilling 2025
The Cabinetmakers' Autumn
Exhibition 2025

TRANSFORMATION

Transformation
24.10 – 14.11

Thoravej 29,
2400 København NV